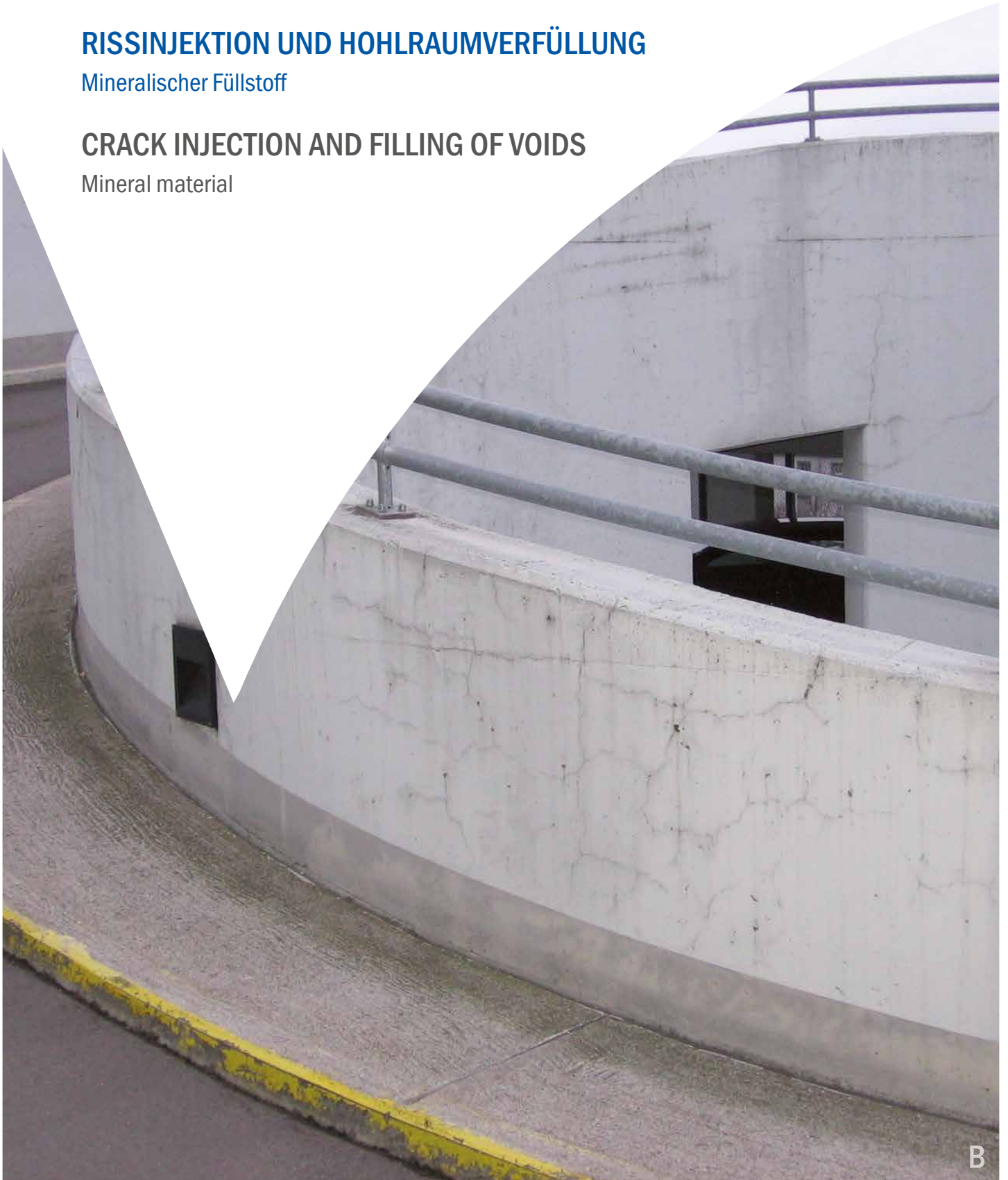


RISSINJEKTION UND HOHLRAUMVERFÜLLUNG

Mineralischer Füllstoff

CRACK INJECTION AND FILLING OF VOIDS

Mineral material



Anwendungsziele

- Schließen und Füllen von Rissen und Hohlräumen
- Kraftschlüssiges Verbinden gerissener Bauteile
- Herstellen einer zug- und druckfesten Verbindung
- Mauerwerksverfestigung und -stabilisierung

Füllstoffe

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)

Anforderungen an die Injektionspacker

- Verträglichkeit der Werkstoffe (Packerbestandteile) mit den verwendeten Füllstoffen
- Zuverlässige Befestigung im Bauteil bei den verfahrensbedingten Injektionsdrücken
- Korrosionsbeständigkeit für im Bauteil verbleibende Teile
- Abspermmöglichkeit
- Querschnitt an die Fließeigenschaften des Füllstoffes angepasst
- Keine Querschnittsverengung bei Injektionspacker und Packeranschlussysteme

Objektbeispiele

- Wohn- und Industriegebäude
- Bauwerke aus Mauerwerk und Beton
- Natursteinbauwerke
- Historische und denkmalgeschützte Gebäude
- Ingenieurbau- und Wasserbauwerke
- Tief- und Kanalbau

Aims of application

- Sealing and filling of cracks, hollows and voids
- Creation of frictional connection of cracked building components
- Creation of a connection guaranteeing tensile and compression strength
- Masonry consolidation and stabilisation

Filling material

- Injection mortar
- Cement paste
- Cement suspension



Einsatz von Lamellenschlagpacker mit Verschlussstück | Use of lamella drive-in packer with shut-off piece

Demands on injection packer

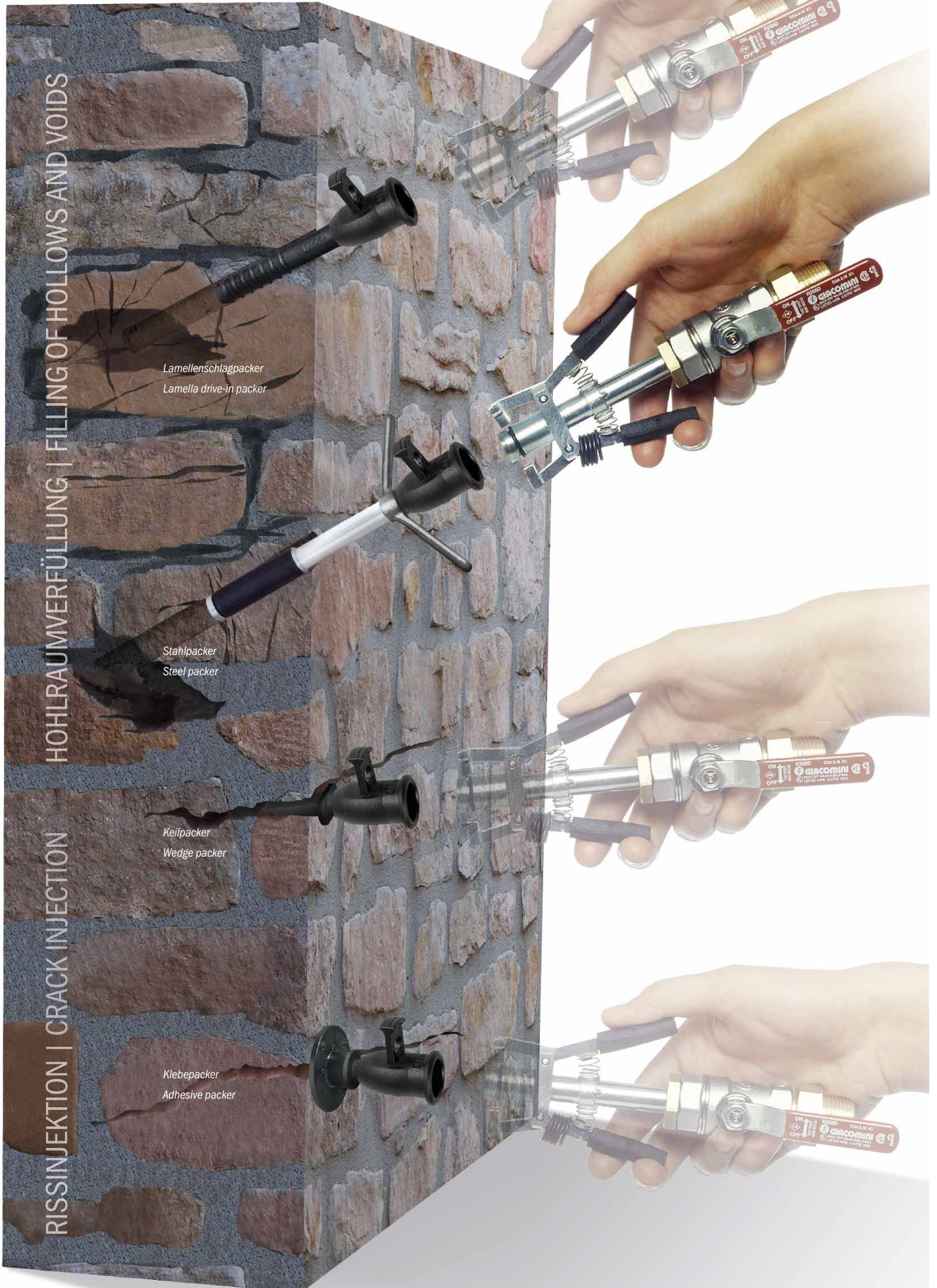
- The material of the packers (parts of packer) must be appropriate for the used injection material
- Safe retention in the structural element during the injection at pressures depending on the injection method
- Corrosion resistance of the parts remaining in the building
- Possibility of shutting off
- Cross section adjusted to flow properties of injection material
- No reduction of cross section in the packer and connection system

Suitable objects

- Residential buildings, industrial structures
- Buildings of masonry and concrete
- Natural stone buildings
- Historic and listed buildings
- Civil engineering and water engineering
- Canal-, harbour-, and river engineering



Risse im homogenen Mauerwerk - Sanierung mit mineralischen Füllstoffen | Cracks in homogeneous masonry - restoration with mineral filling materials



HOHLRAUMVERFÜLLUNG | FILLING OF HOLLOWES AND VOIDS

RISSINJEKTION | CRACK INJECTION

Lamellenschlagpacker
Lamella drive-in packer

Stahlpacker
Steel packer

Keilpacker
Wedge packer

Klebepacker
Adhesive packer

Vorteile

- **Im Nieder- und Hochdruckverfahren injizierbar**
 - » Die besonderen Materialeigenschaften des Klebepackers begünstigen den Haftverbund zwischen Kleber und Klebefläche des Packers. Die Klebepacker halten in Abhängigkeit vom Verbund mit dem Untergrund hohen Injektionsdrücken stand.
- **Zeit- und Materialersparnis**
 - » Der Kleber wird mit Hilfe des Klebfix (ca. 6 g) auf der Klebefläche des Packers aufgetragen
 - » Das Verdämmmaterial muss nur noch über den Riss aufgetragen werden

Einsatzgebiete

- Auf nicht feuchten Untergründen
- Bauteile mit dichter Bewehrung
- Spannbeton
- Rissbreite ab ca. 0,2 mm mit Füllstoff Zementsuspension (ZS)

Setzen der Klebepacker

- Aufräumen der Oberflächen beidseitig vom Riss in Abhängigkeit vom Bauteil, entfernen von losen Teilen, Staub usw.
- Packerabstand ist abhängig von der Bauteildicke (i. d. R. Bauteildicke = Packerabstand)
- Sicherung des Injektionskanals durch Einschlagen eines eingefetteten Stahlstiftes in den Riss
- Riss mit Verdämmmaterial verschließen, jedoch Rissende zur Entlüftung und Füllstandskontrolle freilassen
- Alle Stahlstifte entfernen und ein Verschlussstück auf den Packern montieren, öffnen und die Injektion starten
- Injiziert wird von unten nach oben, Verschlussstück schließen, wenn am nachfolgenden Packer ein Luft- und Füllstoffgemisch austritt
- Die Injektion am nächsten Packer fortsetzen
- Innerhalb der Verarbeitungszeit muss jeder Packer nachinjiziert werden
- Nach dem Aushärten des Injektionsmaterials Packer und Verdämmmaterial entfernen
- Oberfläche reprofilierten

Hinweis

- Vor der Anwendung wird eine Probeinjektion am Objekt empfohlen
- Vor der Injektion mit mineralischen Füllstoffen ist der Riss oder Hohlraum vorzunässen

Advantages

- **Injection with low- and high pressure method**
 - » The special material characteristics of the adhesive packer support the adhesive bond between the adhesive and adhesive surface of the packer. The adhesive packers resist to high injection pressures depending on the adhesion with the soil.
- **Saving of time and material**
 - » With the Klebfix (approx. 6 g) the adhesive is applied on the adhesive surface of the packer
 - » The sealing material is spread on the crack surface

Application range

- On non-wet surfaces
- Structural elements with dense reinforcement
- Pre-stressed concrete
- For a width of crack from approx. 0.2 mm with filling material cement suspension

Placing of the adhesive packers

- Roughen the surface on both sides of the crack depending on structural element, remove any debris or loose particles, dust etc.
- Distance between packers depends on thickness of structural element (normally: thickness of structural element = distance between packers)
- Keep the injection channel free by driving a greased steel pin into the crack
- Seal the crack with sealing material, but stop at the end of crack for deseration and control of filling level
- Remove all steel pins and screw a locking tappet on the the packer, open it and start injection
- Inject from bottom to top
- Close locking tappet when air and filling material is coming out of the adjacent packer
- Continue injection with the next packer
- Re-inject each packer within the pot life of the packer
- Once the injection material is hardened remove the packer and sealing material
- Recondition surface

Information

- A test injection on the object is recommended before application
- Pre-wet the crack or void before starting injection with mineral filling material





Einsatzgebiete

- Bei trockenen und feuchten Bauteilen
- Zur Hohlraumverfüllung
- Nieder- und Hochdruckinjektion in Bauwerken

Anforderungen an die Injektionspacker

- Verträglichkeit der Werkstoffe (Packerbestandteile) mit verwendeten Füllstoffen
- Zuverlässige Befestigung im Bauteil bei den verfahrensbedingten Injektionsdrücken
- Korrosionsbeständigkeit für die im Bauwerk verbleibenden Teile
- Absperrmöglichkeit

Setzen der Injektionspacker

- Packerabstand ist abhängig von der Bauteildicke
($\frac{1}{2}$ Bauteildicke = Packerabstand)
- Wechselseitig im Winkel von 45° zum Riss bohren, um den Riss in der Bauteilmitte zu treffen (objektabhängig)
- Reinigen (z. B. mit Druckluft) und vorbereiten der Bohrlöcher, je nach Füllstoff Packer setzen und verspannen (bei trockenen Rissen Rissflanken vornässen)
- Riss mit Verdämmmaterial verschließen, Rissende zur Entlüftung und Füllstandskontrolle freilassen, bei senkrechten Rissen am höchsten Punkt
- Packer injizieren, bis aus dem nächsten Packer der Rissfüllstoff austritt, innerhalb der Verarbeitungszeit des Rissfüllstoffes jeden Packer nachinjizieren
- Nach der Injektion werden die Injektionspacker entfernt bzw. nicht korrodierende Teile können im Bauwerk verbleiben (Vereinbarung mit dem Bauherren erforderlich)
- Bohrlöcher verfüllen

Verdämmung

- Die Verdämmung verhindert das Austreten des Füllstoffes während der Injektion
- Reparatur auftretender Leckagen mit schnell reagierenden Stoffen

Range of application

- Dry and humid structural elements
- For the filling of cavities
- Low- and high pressure injection into structures

Demands on the injection packers

- Compatibility of materials (packer components) with fillers used
- Reliable fixing in the component at the process-related injection pressures
- Corrosion resistance of the parts remaining in the structure
- Possibility of shutting off

Placing of the injection packers

- Packer distance depends on component thickness
($\frac{1}{2}$ component thickness = packer distance)
- Drill alternately at an angle of 45° to the crack to hit the crack in the middle of the component (depending on the object)
- Clean (e. g. with compressed air) and prepare the boreholes, depending on the filler set and clamp packer (in the case of dry cracks, prewet crack flanks)
- Close crack with insulating material, leave crack end free for venting and level control, at the highest point for vertical cracks
- Inject the packer until the crack filler emerges from the next packer, reinject each packer within the processing time of the crack filler
- After the injection the injection packers are removed or non-corrosive parts can remain in the building (agreement with the builder required)
- Seal boreholes

Plugging

- The insulation prevents the filler from escaping during injection
- Repair of leaks with fast-reacting substances



DESOI Z-Slider auf den Flachkopfnippel schieben
 Push the DESOI Z-Slider onto the pan head nipple



Durch Betätigen des Spannhebels rastet der DESOI Z-Slider ein | The DESOI Z-Slider engages by actuating the clamping lever

DESOI Z-Slider

für Anschluss Flachkopfnippel, Materialanschluss M10x1, Dichtgummi, Spannhebel, freier Durchgang Ø 3 mm | for connection pan head nipple, material connection M10x1, sealing rubber, clamping lever, free passage Ø 3 mm

Universal-Klebpacker - Kunststoff Universal adhesive packer - polymer

Querschieber, angespritzter Flachkopfnippel Ø 16 mm, freier Durchgang Ø 3 mm
 shut-off slide, moulded pan head nipple Ø 16 mm, free passage Ø 3 mm



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Klebefläche Ø 50 mm, Höhe 48 mm	adherend Ø 50 mm, height 48 mm	50	400-32-035

Vorteil/Hinweis

- Querschieber lässt sich bei Bedarf öffnen und schließen - Injektion nach ZTV-ING
- Es muss kein Öffnungsdruck überwunden werden
- Hohe Dichtigkeit wird erreicht
- Packer tropft nicht nach
- Keine Querschnittsverengung
- Verwendbar mit Injektionsharzen und mineralischem Material

Advantage/Information

- The shut-off slide valve can be opened and closed - injection to ZTV-ING
- No opening pressure must be overpowered
- High tightness is achieved
- No material will drop out of the packer
- No reduction of cross section
- Applicable with reaction resins and mineral material

Zubehör Accessories	Nr. No.
Klebfix Klebfix	25260
Sikadur®-31 CF Normal Sikadur®-31 CF Normal	56393
Stahlstift Ø 2 x 70 mm Steel pins Ø 2 x 70 mm	25122



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
		STCK	16896

Vorteil/Hinweis

- Einfache Handhabung
- Mehrfach verwendbar
- Preiswerter Injektionsanschluss für die mineralische Injektion

Advantage/Information

- Easy to use
- Multiple use
- Inexpensive injection connection for mineral injection

Anschluss | Connection

ND-Kugelhahn R ½", max. 40 bar, Distanzrohr 200 mm, Anschlussgewinde M10x1, lösbarer Doppelnippel R ½" | LP ball valve R ½", max. 40 bar, distance tube 200 mm long, connecting thread M10x1, detachable double nipple R ½"



Klebepacker - Kunststoff Adhesive packer - polymer

Außengewinde R ¼", Schutzrinne, freier Durchgang Ø 7 mm | external thread R ¼", protective ring, free passage Ø 7 mm



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Klebefläche Ø 50 mm, Höhe 40 mm	adherend Ø 50 mm, height 40 mm	100	400-32-010

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück R ¼" Shut-off piece R ¼"	33000

Zubehör Accessories	Nr. No.
Klebfix Klebfix	25260
Sikadur®-31 CF Normal Sikadur®-31 CF Normal	56393
Stahlstift Ø 2 x 50 mm Steel pin Ø 2 x 50 mm	25123

Winkel-Klebepacker - Kunststoff Angle adhesive packer - polymer

Außengewinde R ¼", Innengewinde M6, freier Durchgang Ø 7 mm | external thread R ¼", internal thread M6, free passage Ø 7 mm



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
2 Klebefläche 50 x 35 mm, Höhe 35 mm	2 adherend surface 50 x 35 mm, height 35 mm	100	400-31-810

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück R ¼" Shut-off piece R ¼"	33000

Zubehör Accessories	Nr. No.
Sikadur®-31 CF Normal Sikadur®-31 CF Normal	56393
Stahlstift Ø 2 x 50 mm Steel pin Ø 2 x 50 mm	25123

Klebfix

Werkzeug zum Halten der Klebepacker und zum sparsamen Auftragen des Klebers (Verdämmmaterial, z. B. PUR- oder EP-Kleber) | tool to hold adhesive packer to apply the adhesive thrifty (sealing material, e. g. PUR adhesive or EP adhesive)



Variante	Variant	Nr. No.
		25260

Vorteil/Hinweis

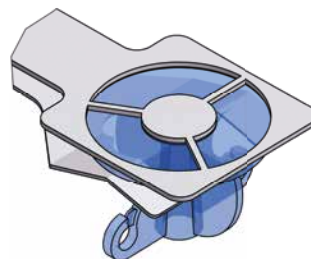
- Exakt benötigte Klebermenge (ca. 6 g) wird auf den Packer aufgetragen
- Keine Verklebung des Injektionskanals des Packers

Advantage/Information

- The exactly required amount of adhesive (insulating material approx. 6 g) is applied on the adherend
- No sticking of the injection channel of the packer

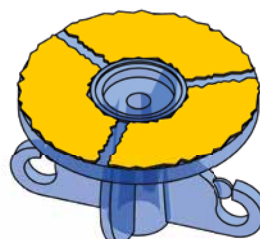
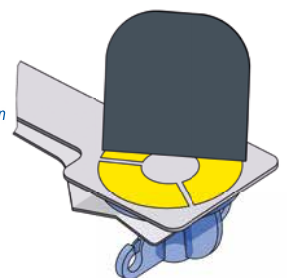
Zubehör Accessories	Nr. No.
Klebepistole Glue gun	35030
Klebesticks Glue sticks	35031
Sikadur®-31 CF Normal Sikadur®-31 CF Normal	56393

Funktionsweise Klebfix | Description "Klebfix"



Klebepacker in Klebfix einsetzen
 Insert adhesive packer in "Klebfix"

Kleber (Sikadur®-31 CF Normal) auftragen
 Apply adhesive (Sikadur®-31 CF Normal)



Fertige Klebefläche,
 Zugang zum Riss bleibt erhalten
 Adhesive surface is prepared,
 access to crack is maintained



Schlagpacker - Kunststoff | Drive-in packer - polymer

Außengewinde R ¼", Innengewinde M6 | external thread R ¼", internal thread M6



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Ø 4 x 40 mm, freier Durchgang Ø 2 mm, Schaftlänge 12 mm	Ø 4 x 40 mm, free passage Ø 2 mm, shaft length 12 mm	100	400-31-600
Ø 6 x 45 mm, freier Durchgang Ø 2,5 mm; Schaftlänge 18 mm	Ø 6 x 45 mm, free passage Ø 2,5 mm; shaft length 18 mm	100	400-31-610

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück R ¼" Shut-off piece R ¼"	33000

Zubehör Accessories	Nr. No.
Setzwerkzeug Mounting tool	35101

Keilpacker - Kunststoff | Wedge packer - polymer

Außengewinde R ¼" | external thread R ¼"



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
von 2,5 mm - 7 mm Rissbreite, 51 mm lang, freier Durchgang Ø 2 mm	for a width of crack from 2.5 mm - 7 mm, 51 mm long, free passage Ø 2 mm	100	400-32-091
von 5 - 12 mm Rissbreite, 82 mm lang, freier Durchgang Ø 4 mm	for a width of crack from 5 - 12 mm, 82 mm long, free passage Ø 4 mm	100	400-32-093
von 12 - 22 mm Rissbreite, 82 mm lang, freier Durchgang Ø 6 mm	for a width of crack from 12 - 22 mm, 82 mm long, free passage Ø 6 mm	indv	400-32-094

Vorteil/Hinweis

- Zeitersparnis durch Reduzierung der Arbeitsschritte beim Setzen der Packer
- Der Keilpacker wird direkt in den Riss eingeschlagen
- Der Packer kann nach der Injektion einfach entfernt werden

Advantage/Information

- Timesaving due to reduced number of work steps on placing the packers
- The wedge packer is driven directly in the crack
- After the injection the packer can simply be removed

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück R ¼" Shut-off piece R ¼"	33000

Zubehör Accessories	Nr. No.
Setzwerkzeug Mounting tool	35101

Funktionsweise Lamellenschlagpacker | Function lamella drive-in packers



Lamellenschlagpacker - Kunststoff Lamella drive-in packer - polymer

Außengewinde R ¼", freier Durchgang Ø 7 mm | external thread R ¼", free passage Ø 7 mm



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
14 x 100			100	400-31-780
18 x 100			100	400-31-790

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück R ¼" Shut-off piece R ¼"	33000

Zubehör Accessories	Nr. No.
Setzwerkzeug Mounting tool	35101
Setzwerkzeug SDS-Plus Mounting tool SDS-Plus	35122
Ziehknebel Pulling nut	25112
Auszugswerkzeug Extracting tool	25113

Lamellenschlagpacker - Kunststoff Lamella drive-in packer - polymer

Dichtlippenventil, Anschluss Schnellschnappverschluss | sealing lip valve, connection quick snap



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
18 x 115			50	400-31-791

Schlauchventil, Anschluss Schnellschnappverschluss | inner-tube valve, connection quick snap



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
18 x 110			50	400-31-793

Vorteil/Hinweis

- Der SSP-Packer ist für die Injektion mit Zementsuspension geeignet

Advantage/Information

- The SSP packer is appropriate for the injection of cement suspension

Zubehör Accessories	Nr. No.
Setzwerkzeug Mounting tool	35102
Setzwerkzeug SDS-Plus Mounting tool SDS-Plus	35124
Ziehknebel Pulling nut	25112
Auszugswerkzeug Extracting tool	25113

Lamellenschlagpacker - Kunststoff Lamella drive-in packer - polymer

Querschieber, freier Durchgang Ø 6 mm, Anschluss Schnellschnappverschluss
 shut-off slide, free passage Ø 6 mm, connection for quick snap



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
14 x 100			50	400-31-784

Zubehör Accessories	Nr. No.
Setzwerkzeug Mounting tool	35102
Ziehknebel Pulling nut	25112
Auszugswerkzeug Extracting tool	25113

Lamellenschlagpacker - Kunststoff Lamella drive-in packer - polymer

Außengewinde R 3/4" | external thread R 3/4"



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
25 x 105	freier Durchgang Ø 13 mm	free passage Ø 13 mm	50	400-31-795
30 x 105	freier Durchgang Ø 18 mm	free passage Ø 18 mm	25	400-31-796
40 x 140	freier Durchgang Ø 18 mm	free passage Ø 18 mm	25	400-31-787

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück R 3/4" Shut-off piece R 3/4"	33007

Zubehör Accessories	Nr. No.
Dichtlippenventil, für Lamellenschlagpacker Sealing lip valve, for lamella drive-in packer	31900
Adapter, Innengewinde R 3/4", Anschluss Schnellschnappverschluss Adapter, internal thread R 3/4", connection for quick snap	33070



Vorteil/Hinweis

- Der Adapter wird auch zum Einschlagen der Lamellenschlagpacker verwendet

Advantage/Information

- The adapter is also used to drive in the lamella drive-in packer

Zubehör Accessories	Nr. No.
Ziehvorrichtung, 2 kg, 62 x 12 x 4,5 cm Pulling device, 2 kg, 62 x 12 x 4.5 cm	25110



Zubehör Accessories	Nr. No.
Flanschmutter Ø 95 mm, für Ziehvorrichtung, Innengewinde G 3/4" Flange Ø 95 mm, nut for pulling device, internal thread G 3/4"	25145



Die selbstinjizierende Injektionsvorrichtung wird eingesetzt, wenn wenig Druck (ca. 1 bar) und eine lange Verweilzeit zur Sicherstellung des Injektionserfolges benötigt wird (z. B. bei sehr feinen Rissen)
 The self-injecting device is used when the injection process has to be carried out at low pressure (approx. 1 bar) and over a longer time period to ensure a successful result (e. g. with very fine cracks)

Füllstoffe

- Zementsuspension (ZS)
- Epoxidharz (EP)
- Polyurethanharz (PUR)

Vorteile

- Injektion ohne Maschineneinsatz
- Einfaches Arbeitsprinzip
- Gute visuelle Verbrauchskontrolle
- Mehrere Injektionsvorrichtungen gleichzeitig und an verschiedenen Stellen einsetzbar
- Über Kopf einsetzbar

Allgemeiner Arbeitsablauf

- Zugfedern am jeweiligen Packer einhängen
- Injektionsmaterial mit Materialzylinder aufziehen
- Materialzylinder in den Konus einsetzen
- Zugvorrichtung auf Druckkolben aufsetzen
- Injektionsvorgang beginnt, der Materialverbrauch ist an der Skala ablesbar
- Füllvorgang ggf. wiederholen

KLEBPACKER

- Markieren des Packerabstandes
- Stahlstifte einfetten und in den Riss einschlagen
- Kleben mit Klebfix
 - » Kleber (Verdämmmaterial) auf die Klebefläche des Packers auftragen
 - » Packer setzen
 - » Den Riss bis ca. 3 – 5 cm vor dem Rissende komplett verdämmen
- Kleben mit Heißkleber
 - » Heißkleber auf die Klebefläche des Packers auftragen und den Klebepacker über den Stahlstift auf den Beton kleben
 - » Evtl. offene Risse zwischen den Injektionsvorrichtungen mit Heißkleber verschließen
- Stahlstift aus dem Packer entfernen

ADHESIVE PACKER

- Mark the distance between packers
- Grease a steel pin and drive it into the crack
- Bonding with Klebfix
 - » Apply adhesive (sealing material) on the adhesive surface of the packer
 - » Place packer
 - » Seal crack surface up to 3 – 5 cm from the end of crack
- Bonding with hot glue
 - » Apply adhesive (sealing material) on the adherend of the packer and slip the packer over the steel pin and press the packer on the concrete
 - » Seal possible open cracks between the injection devices with adhesive
- Remove steel pin from packer

Material to be used

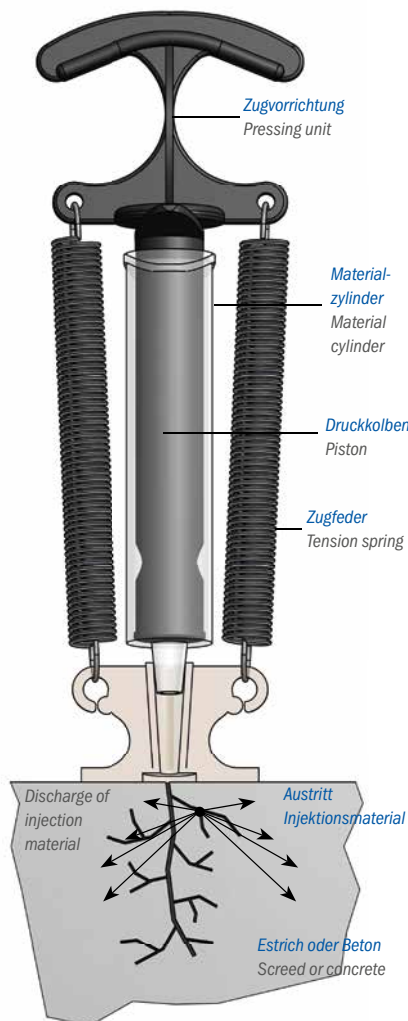
- Cement suspension
- Epoxy resin
- Polyurethane

Advantages

- Injection without machines
- Simple working principle
- Easy visual monitoring of consumption
- Several injection devices can be used at the same time at various places
- Can be used overhead

General operation

- Hook the tension springs to the packer
- Draw in injection material using the material cylinder
- Insert material cylinder into the cone
- Place the pressing unit on the piston
- The injection process starts, the material consumption is indicated at the scale
- Repeat filling process if necessary

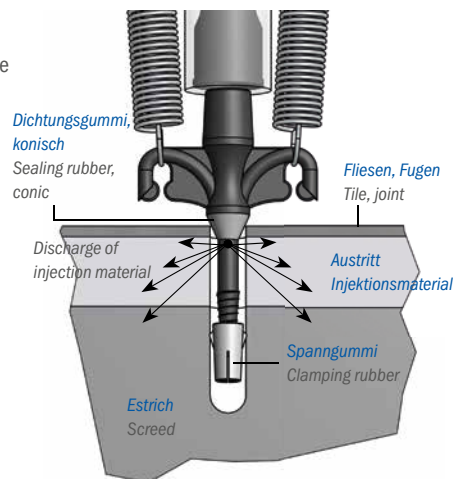


MULTI-FLIESENPACKER

- Mit dem Spezialbohrer Ø 6 mm in die Fugenkreuze der hohl liegenden Fliesen bohren
- Bohrstaub entfernen
- Bohrloch vornässen (nur bei mineralischem Material)
- Fliesenpacker im Bohrloch spannen

MULTI TILE PACKER

- Make a drill hole Ø 6 mm in the cross joint of the hollow tiles using a special drill
- Remove drill dust
- Only for mineral material: pre-wet drill hole
- Clamp multi tile packer in the drill hole

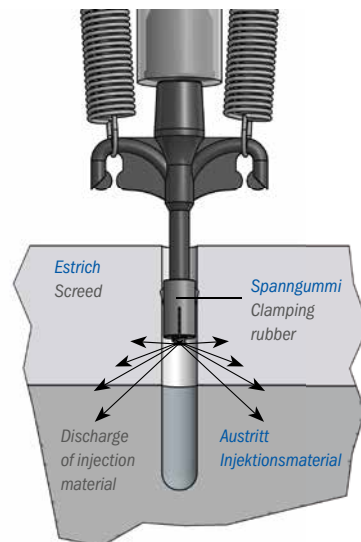


ESTRICH-SCHRAUBPACKER

- Mit dem Spezialbohrer Ø 6 mm durch den hohl liegenden Estrich bohren
- Bohrstaub entfernen
- Estrichpacker im Bohrloch spannen

SCREED SCREW PACKER

- Make a drill hole Ø 6 mm through the hollow screed using a special drill
- Remove drill dust
- Clamp screed screw packer in the drill hole



Zugvorrichtung | Pressing unit

zwei Zugfedern für die Injektionsvorrichtung, Injektionsdruck ca. 1 bar
 two tension springs for self-injecting device, injection pressure approx. 1 bar



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
		10	35011

Vorteil/Hinweis

- Die Zugvorrichtung kann mehrfach genutzt werden

Advantage/Information

- The pressing unit can be used several times

Materialzylinder | Material cylinder

Druckkolben, Fassungsvermögen ca. 30 ml | piston, capacity approx. 30 ml



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
		50	35012

Klarsicht-Multi-Klebepacker Transparent multi adhesive packer

Innenkonus für Materialzylinder, Flügel zum Einhängen der Zugvorrichtung
 inside cone for material cylinder, wings to hook in the spring device



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Ø 50 mm	Ø 50 mm	50	400-35-015

Zubehör | Accessories

	Nr. No.
Klebfix Klebfix	25260
Klebepistole Glue gun	35030
Stahlstift Ø 2 x 50 mm Steel pin Ø 2 x 50 mm	25123

Estrich-Schraubpacker | Screed screw packer

Außengewinde R ¼", Spanngummi 16 mm (geschlitzt, lose beigelegt),
 Schaftlänge 27 mm, Innenkonus für Materialzylinder, Flügel zum Einhängen der
 Zugvorrichtung | outside thread R ¼", clamping rubber 16 mm (slitted, separately
 enclosed), shaft length 27 mm, inner cone for material cylinder, wing for hanging
 the traction device



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Ø 6 x 65 mm	Ø 6 x 65 mm	100	400-35-018

Multi-Fliesenpacker | Multi-Tile packer

Außengewinde R ¼", Spanngummi 16 mm (geschlitzt, lose beigelegt), Schaft-
 länge 35 mm, Dichtungsgummi, Innenkonus für Materialzylinder, Flügel zum
 Einhängen der Zugvorrichtung
 outside thread R ¼", clamping rubber 16 mm (slitted, separately enclosed), shaft
 length 35 mm, rubber seal, inner cone for material cylinder, wing for hanging the
 traction device



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Ø 6 x 70 mm	Ø 6 x 70 mm	100	400-35-017

Fliesenpacker | Tile packer

Schaftlänge 10 mm, Innenkonus für Materialzylinder, Flügel zum Einhängen der
 Zugvorrichtung | shaft length 10 mm, inner cone for material cylinder, wing for
 hanging the traction device



Variante	Variant	Nr. No.
Ø 4 x 35 mm	Ø 4 x 35 mm	400-35-008

Zubehör | Accessories

	Nr. No.
Stahlstift Ø 2 x 50 mm Steel pin Ø 2 x 50 mm	25123



Kegel-Schraubpacker | Tapered screw packer

Gummidübel (lose beigelegt), Außengewinde R ¼", Innengewinde M 6, Flügelgriff, SW13, freier Durchgang Ø 2 mm | rubber dowel 40 mm (separately enclosed), external thread R ¼", internal thread M 6, wing grip, AF13, free passage Ø 2 mm



Hohlblock-Schraubpacker Screw packer for hollow blocks

Außengewinde M10x1, Innengewinde Ø 6 mm, Flügelgriff | external thread M10x1, internal thread Ø 6 mm, wings



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
18 x 85			50	20450

Vorteil/Hinweis

- Der Hohlblockschraubpacker ist auf Grund seines kurzen Spanngummis und dem Anschlag durch die U-Scheibe sehr gut geeignet für Steine mit einer geringen Kammerwandung, wie z. B. der Hohlblockstein
- Durch die punktgenaue Verspannung erzielt er eine hohe Haltekraft
- Nach Reinigung mehrfach verwendbar

Advantage/Information

- Being equipped with a short clamping rubber and a stop ring the hollow block screw packer is most suitable for thin-walled building stones as e. g. the hollow block
- Due to the extremely precise clamping the hollow block screw packer produces a high retention force
- Can be reused after cleaning

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück M10x1 Shut-off piece M10x1	33010

Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
8 x 135	Gummidübel 40 mm, freier Durchgang Ø 2 mm	rubber dowel 40 mm, free passage Ø 2 mm	100	400-30-160
10 x 135	Gummidübel 30mm, freier Durchgang Ø 4 mm	rubber dowel 30 mm, free passage Ø 4 mm	100	400-30-161
12 x 135	Gummidübel 40 mm, freier Durchgang Ø 4 mm	rubber dowel 40 mm, free passage Ø 4 mm	100	400-30-162
14 x 135	Gummidübel 40 mm, freier Durchgang Ø 5 mm	rubber dowel 40 mm, free passage Ø 5 mm	100	400-30-163
16 x 135	Gummidübel 40 mm, freier Durchgang Ø 5 mm	rubber dowel 40 mm, free passage Ø 5 mm	100	400-30-164

Vorteil/Hinweis

- Bewährte Verpressung u. a. bei Hohlblocksteinen
- Ein hohes Maß an Haltekraft wird durch die konische Form von Schraubstück und Gummidübel erzielt
- Der Gummidübel ist mit Verdrehsicherung ausgestattet
- Große Materialdurchflussmöglichkeit bei kleinem Bohrlochdurchmesser
- Spannstelle 40 mm lang

Advantage/Information

- Proved injection i. a. of hollow blocks
- Due to the tapered screw packer and the rubber dowel a high retention force is achieved
- The rubber dowel is torsion-proof
- High material flow possible at small diameter of drill hole
- Clamping rubber 40 mm long

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück R ¼" Shut-off piece R ¼"	33000

Zubehör | Accessories

Gummidübel für Kegel-Schraubpacker | Rubber dowel for tapered screw packer



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Ø 8 x 40 mm	Ø 8 x 40 mm	100	400-30-170
Ø 10 x 30 mm	Ø 10 x 30 mm	100	400-30-171
Ø 12 x 40 mm	Ø 12 x 40 mm	100	400-30-172
Ø 14 x 40 mm	Ø 14 x 40 mm	100	400-30-173
Ø 16 x 40 mm	Ø 16 x 40 mm	100	400-30-174

Kombipacker - Stahl | Combi packer - steel

Spanngummi (Riefen) 40 mm, Druckstück (Kunststoff) 75 mm, SW13, Außengewinde R ¼", freier Durchgang Ø 4 mm | clamping rubber (grooves) 40 mm, thrust piece (polymer) 75 mm, AF13, external thread R ¼", free passage Ø 4 mm



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
13 x 130	Druckstück 75 mm,	thrust piece 75 mm,	100	400-20-340
	Spanngummi 40 mm	clamping rubber 40 mm		
16 x 130	Druckstück 75 mm,	thrust piece 75 mm,	100	400-20-341
	Spanngummi 40 mm	clamping rubber 40 mm		
18 x 130	Druckstück 75 mm,	thrust piece 75 mm,	100	400-20-343
	Spanngummi 40 mm	clamping rubber 40 mm		
20 x 130	Druckstück 75 mm,	thrust piece 75 mm,	100	400-20-344
	Spanngummi 40 mm	clamping rubber 40 mm		

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück R ¼" Shut-off piece R ¼"	33000

Kombipacker - Stahl | Combi packer - steel

Spanngummi (Riefen) 70 mm, Druckstück 100 mm, SW13, Außengewinde G ¼", freier Durchgang Ø 6 mm | clamping rubber (grooves) 70 mm, thrust piece 100 mm, AF13, external thread G ¼", free passage Ø 6 mm



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
18 x 170			100	400-20-420
20 x 170			100	400-20-421
22 x 170			100	400-20-422
25 x 170			indv	400-20-423
28 x 170			indv	400-20-424
30 x 170			indv	400-20-425
32 x 170			indv	400-20-426
35 x 170			indv	400-20-427
38 x 170			indv	400-20-428

Vorteil/Hinweis | Advantage/Information

- Durch den langen Spanngummibereich wird ein besserer Halt und höhere Dichtigkeit des Packers erreicht
- Due to the long clamping range a stronger fixation and higher tightness of the packer is reached

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück R ¼" Shut-off piece R ¼"	33000

Stahlpacker | Steel packer

Spanngummi, Außengewinde M10x1, freier Durchgang Ø 6 mm, SW17 | clamping rubber, external thread M10x1, free passage Ø 6 mm, AF17



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
18 x 170	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	50	400-20-380
18 x 300	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	50	400-20-381
18 x 550	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	50	400-20-382
18 x 770	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	25	400-20-383
18 x 1.000	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	indv	400-20-384
18 x 1.200	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	indv	400-20-385
18 x 1.500	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	indv	400-20-386
20 x 170	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	50	400-20-410
20 x 300	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	50	400-20-411
20 x 550	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	50	400-20-412
20 x 770	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	indv	400-20-413
20 x 1.000	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	indv	400-20-414
20 x 1.200	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	indv	400-20-415
20 x 1.500	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	indv	400-20-416
22 x 170	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	50	400-20-440
22 x 300	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	50	400-20-441
22 x 550	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	50	400-20-442

Optional	Optional	Nr. No.
Schnellspannnebel	quick acting butterfly nut	412-

Vorteil/Hinweis

- Die Stahlpacker sind auf Wunsch in beliebiger Länge lieferbar

Advantage/Information

- The steel packers are available in any length

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück M10x1 Shut-off piece M10x1	33010

Stahlpacker | Steel packer

Spanngummi, Außengewinde G ¼", freier Durchgang Ø 9 mm, SW19 | clamping rubber, external thread G ¼", free passage Ø 9 mm, AF19



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
25 x 200	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	50	400-20-470
25 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	50	400-20-471
25 x 550	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	50	400-20-472
25 x 800	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	indv	400-20-473

Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
28 x 200	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	indv	400-216417
28 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	indv	400-21-418
28 x 550	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	indv	400-21-419
28 x 800	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	indv	400-21-420
30 x 200	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	50	400-20-500
30 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	50	400-20-501
30 x 550	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	50	400-20-502
30 x 800	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	indv	400-20-503
32 x 200	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	indv	400-21-410
32 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	indv	400-21-411
32 x 550	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	indv	400-21-412
32 x 800	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	indv	400-21-416
35 x 200	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	indv	400-20-533
35 x 300	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	indv	400-20-530
35 x 550	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	indv	400-20-531
35 x 800	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	indv	400-20-534
38 x 200	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	50	400-20-537
38 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	50	400-20-538
38 x 550	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	50	400-20-539
38 x 800	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	50	400-20-544

Optional	Optional	Nr. No.
Schnellspannknebel	quick acting butterfly nut	412-

Vorteil/Hinweis

- Die Stahlpacker sind auf Wunsch in beliebiger Länge lieferbar

Advantage/Information

- The steel packers are available in any length according to customers requirements

Anschluss Connection	Nr. No.
Verschlussstück R ¼" Shut-off piece R ¼"	33000

Stahlpacker | Steel packer

Spanngummi 80 mm, Außengewinde G ½", freier Durchgang Ø 15 mm, SW32 | clamping rubber 80 mm, external thread G ½", free passage Ø 15 mm, AF32



Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
32 x 250			400-20-510
32 x 500			400-20-511
32 x 1.000			400-20-512
35 x 250			400-20-550
35 x 500			400-20-551
35 x 1.000			400-20-552
38 x 250			400-20-555
38 x 500			400-20-556
38 x 1.000			400-20-557

Optional	Optional	Nr. No.
Schnellspannknebel	quick acting butterfly nut	412-

Anschluss Connection	Nr. No.
ND-Kugelhahn G ½" LP ball valve G ½"	21030

Stahlpacker | Steel packer

Spanngummi, Außengewinde G ¾", freier Durchgang Ø 20 mm, SW41, 2 x gehärtete Gleitscheiben | clamping rubber, external thread G ¾", free passage Ø 20 mm, AF41, 2 x hardened sliding washers



Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
38 x 250	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	400-20-540
38 x 500	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	400-20-541
38 x 1.000	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	400-20-542
41 x 250	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-560
41 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-561
41 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-562
46 x 250	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-570
46 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-571
46 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-572
49 x 250	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-576
49 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-578
49 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-579

Optional	Optional	Nr. No.
Schnellspannknebel	quick acting tommy nut	412-
Spitzventil	tip valve	413-

Vorteil/Hinweis

- Weitere Durchmesser wie z. B. 44, 47, 50, 52, 55 mm, mit Spanngummi 135 mm und Längen auf Anfrage

Advantage/Information

- Further diameters for example 44, 47, 50, 52, 55 mm with clamping rubber 135 mm and lengths on request

Anschluss Connection	Nr. No.
ND-Kugelhahn G ¾" LP ball valve G ¾"	21040
ND-Kugelhahn B G ¾" LP ball valve B G ¾"	21062

Stahlpacker | Steel packer

Spanngummi, Außengewinde G 1", freier Durchgang Ø 25 mm, SW50, 2 x gehärtete Gleitscheiben | clamping rubber, external thread G 1", free passage Ø 25 mm, AF50, 2 x hardened sliding washers



Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
49 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-925
49 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-590
49 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-591
54 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-926
54 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-593
54 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-594
59 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-927

Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
59 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-595
59 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-596
64 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-928
64 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-597
64 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-598
74 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-929
74 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-599
74 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-600
84 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-930
84 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-601
84 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-602
98 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-931
98 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-680
98 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-681
114 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-932
114 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-682
114 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-683
125 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-933
125 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-685
125 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-686
135 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-934
135 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-688
135 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-689
144 x 300	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-935
144 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-691
144 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-692
198 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-936
198 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-937
248 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-938
248 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-939

Optional	Optional	Nr. No.
Schnellspannknebel	quick acting tommy nut	412-
Spitzventil	tip valve	413-

Vorteil/Hinweis

- Weitere Durchmesser und Längen auf Anfrage

Advantage/Information

- Further lengths and diameters on request

Anschluss | Connection Nr. | No.

ND-Kugelhahn G 1" LP ball valve G 1"	21050
ND-Kugelhahn B G 1" LP ball valve B G 1"	21063

Stahlpacker | Steel packer

Spanngummi, Außengewinde G 2", freier Durchgang Ø 52 mm, 2 x gehärtete Gleit-scheiben, Schnellspannknebel Innengewinde G 2" | clamping rubber, external thread G 2", free passage Ø 52 mm, 2 x hardened sliding washers, quick acting tommy nut internal thread G 2"



Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
98 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-605
98 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-606
114 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-650
114 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-651
125 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-655
125 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-656
135 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-660
135 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-661
144 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-665
144 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-666
198 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-960
198 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-961
248 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-963
248 x 1.000	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	400-20-964

Vorteil/Hinweis

- Spezielle Gummimischungen für jeden Durchmesser und besondere Fertigungsverfahren führen zu einem hochqualitativen Endprodukt. Die optimale Packeranwendung und das gewünschte Injektionsergebnis ist sichergestellt


Advantage/Information

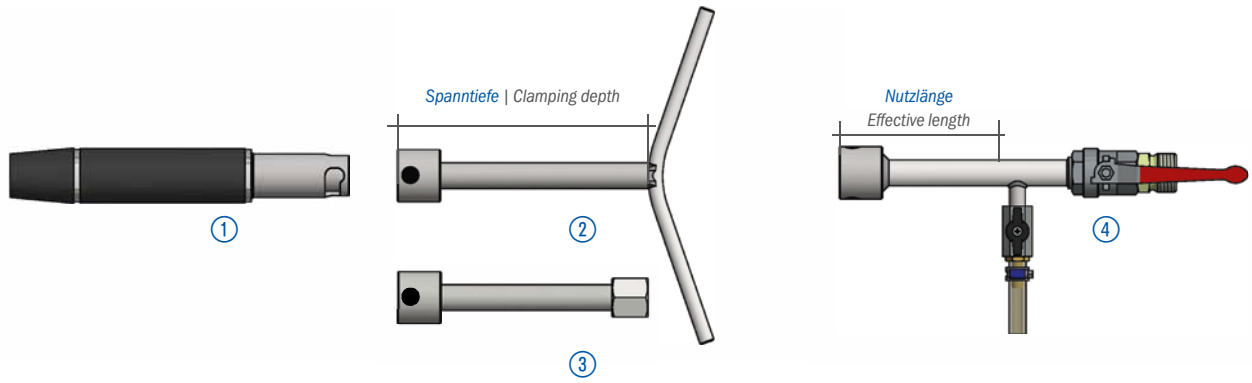
- Special rubber mixtures dependent on the diameter as well as special manufacturing methods result in a high-quality product ensuring the optimal clamping behaviour and desired injection result

Anschluss | Connection Nr. | No.

ND-Kugelhahn G 1" LP ball valve G 1"	21050
ND-Kugelhahn G 2" Low pressure ball valve G 2"	21060
Adapter R2" auf G 1" Adapter R2" to G 1"	21121

Optional	Optional	Nr. No.	Optional	Optional	Nr. No.
Schnellspannknebel	quick acting tommy nut	412-	Spitzventil	tip valve	413-



① Spannpacker B | Clamping packer B

Spanngummi, Rückschlagventil, gehärtete Druckscheibe, Stahl-Schraubkupplung mit Bajonettanschluss | clamping rubber, check valve, hardened pressure disc, steel screw coupling with bayonet connection



Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
45 x 275	Spanngummi 140 mm	clamping rubber 140 mm	69060
48 x 275	Spanngummi 140 mm	clamping rubber 140 mm	69061
51 x 275	Spanngummi 140 mm	clamping rubber 140 mm	69062
54 x 275	Spanngummi 140 mm	clamping rubber 140 mm	69063
57 x 275	Spanngummi 140 mm	clamping rubber 140 mm	69064
60 x 275	Spanngummi 140 mm	clamping rubber 140 mm	69065
63 x 275	Spanngummi 140 mm	clamping rubber 140 mm	69066

Optional	Optional	Nr. No.
Spitzventil	tip valve	-SV

② Spannkebel | Quick acting tommy nut

Anschluss Bajonettkupplung | connection bayonet coupling



Variante	Variant	Nr. No.
200 mm Spanntiefe	200 mm clamping depth	21095
500 mm Spanntiefe	500 mm clamping depth	21096

③ Spannvorrichtung | Clamping device

Anschluss Bajonettkupplung, Sechskant SW32 x 30 mm | connection bayonet coupling, hexagon AF32 x 30 mm



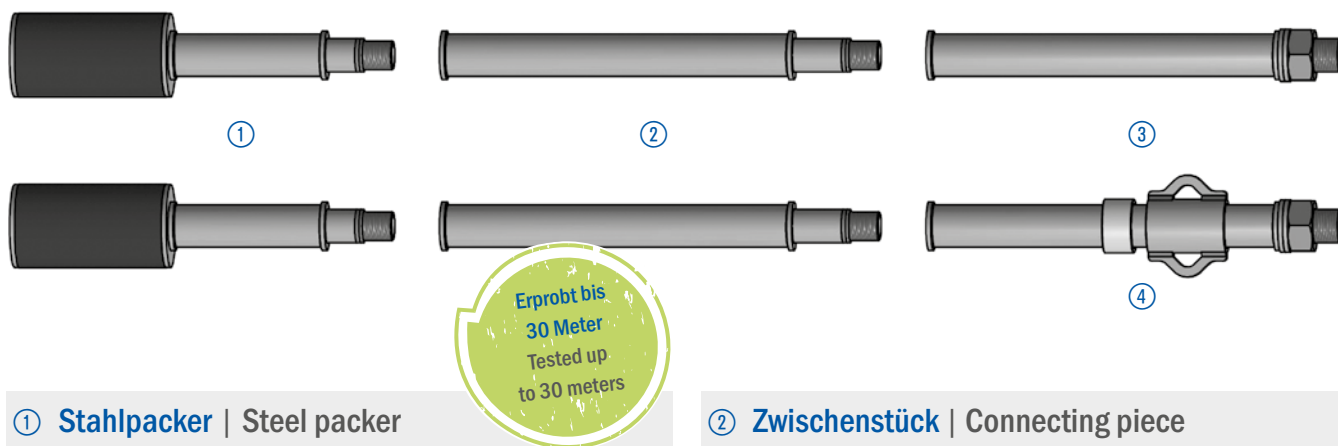
Variante	Variant	Nr. No.
200 mm Spanntiefe	200 mm clamping depth	21093
500 mm Spanntiefe	500 mm clamping depth	21094

④ Injektionsvorrichtung | Injection device

Anschluss Bajonettkupplung, Injektionsrohr, Kugelhahn G 1/2" bis 40 bar, freier Durchgang Ø 15 mm, Kugelhahn; 0,5-m-Schlauch zum Ablassen von Staudruck, Gewindeanschluss, 5 x O-Ring (Verschleißteil) | connection bayonet coupling, injection tube, ball valve G 1/2" up to 40 bar, free passage Ø 15 mm, ball valve; 0.5 m hose to release dynamic pressure thread connection, 5 x O-ring (wear part)



Variante	Variant	Nr. No.
100 mm Nutzlänge, Rd32x1/8"	100 mm effective length, Rd32x1/8"	21083
500 mm Nutzlänge, Rd32x1/8"	500 mm effective length, Rd32x1/8"	21084
100 mm Nutzlänge, Rd38x1/8"	100 mm effective length, Rd32x1/8"	21097
500 mm Nutzlänge, Rd38x1/8"	500 mm effective length, Rd38x1/8"	21098



① Stahlpacker | Steel packer

Spanngummi 150 mm, Außengewinde M29x2, freier Durchgang Ø 20 mm, SW50
 clamping rubber 150 mm, external thread M29x2, free passage Ø 20 mm, AF50

Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
49 x 1.000			23600
49 x 2.000			23601
49 x 3.000			23602
54 x 1.000			23603
54 x 2.000			23604
54 x 3.000			23605
59 x 1.000			23606
59 x 2.000			23607
59 x 3.000			23608
64 x 1.000			23609
64 x 2.000			23610
64 x 3.000			23611
74 x 1.000			23612
74 x 2.000			23613
74 x 3.000			23614
84 x 1.000			23615
84 x 2.000			23616
84 x 3.000			23617
98 x 1.000			23618
98 x 2.000			23619
98 x 3.000			23620
114 x 1.000			23621
114 x 2.000			23622
114 x 3.000			23623
125 x 1.000			23624
125 x 2.000			23625
125 x 3.000			23626
135 x 1.000			23627
135 x 2.000			23628
135 x 3.000			23629
144 x 1.000			23630
144 x 2.000			23631
144 x 3.000			23632
198 x 1.000			23633
198 x 2.000			23634
198 x 3.000			23635

② Zwischenstück | Connecting piece

Spannhülse, Innen- und Außengewinde M29x2, freier Durchgang Ø 20 mm
 clamping sleeve, internal and external thread M29x2, free passage Ø 20 mm

Variante	Variant	Nr. No.
1.000 mm	1,000 mm	21520-04
2.000 mm	2,000 mm	21520-05
3.000 mm	3,000 mm	21520-06

③ Endstück | End piece

Spannhülse, 2 x gehärtete Gleitscheiben, Anzugsmutter, Innengewinde M29x2, Anschlussgewinde G 1", freier Durchgang Ø 20 mm, SW50 | clamping sleeve, 2 x hardened sliding washers, hexagon nut, internal thread M29x2, connection thread G 1", free passage Ø 20 mm, AF50

Variante	Variant	Nr. No.
1.000 mm	1,000 mm	21520-07
2.000 mm	2,000 mm	21520-08
3.000 mm	3,000 mm	21520-09

④ Endstück | End piece

mit Sicherheitsbügel, Spannhülse, 2 x gehärtete Gleitscheiben, Anzugsmutter, Innengewinde M29x2, Anschlussgewinde G 1", freier Durchgang Ø 20 mm, SW50 | with safety catch, clamping sleeve, 2 x hardened sliding washers, hexagon nut, internal thread M29x2, connection thread G 1", free passage Ø 20 mm, AF50

Variante	Variant	Nr. No.
1.000 mm	1,000 mm	21520-10
2.000 mm	2,000 mm	21520-11
3.000 mm	3,000 mm	21520-12

Anschluss | Connection

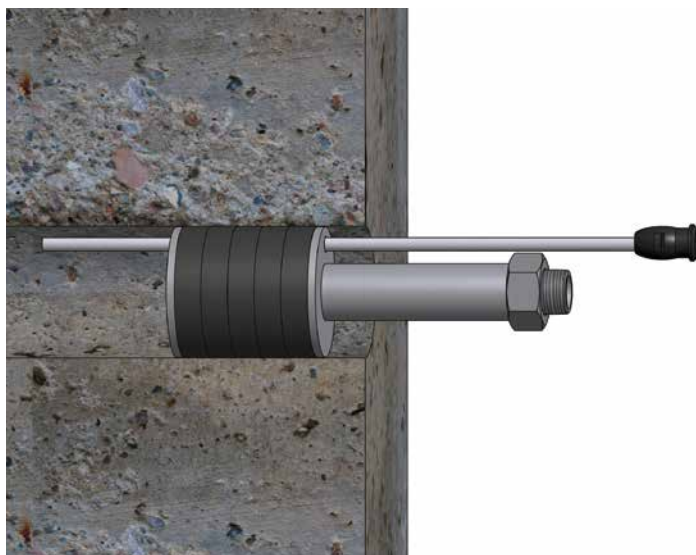
	Nr. No.
ND-Kugelhahn G 1" LP ball valve G 1"	21050
ND-Kugelhahn B G 1" LP ball valve B G 1"	21063

Stahlpacker mit Entlüftung Steel packer with deaeration

Spanngummi, Außengewinde G 1/4", freier Durchgang Ø 9 mm, Verschlussstück, mit Entlüftungsröhr (Stahl) Ø 5 x 400 mm, Anschlussgewinde M8, Verschlussstück, SW19 | clamping rubber, external thread G 1/4", free passage Ø 9 mm, locking tappet, with deaeration tube (steel) Ø 5 x 400 mm, connection thread M8, locking tappet, AF19



Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
40 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	20563
45 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	20564
50 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	20565



Vorteil/Hinweis

- Die Entlüftung gewährleistet, dass der komplette Hohlraum im Baugrund gefüllt wird, eventuell vorhandene Luft entweicht
- Weitere Durchmesser und Längen auf Anfrage

Advantage/Information

- The deaeration ensures that the entire cavity is filled in the building ground and any air escapes
- Further diameters and lengths on request

Stahlpacker mit Entlüftung Steel packer with deaeration

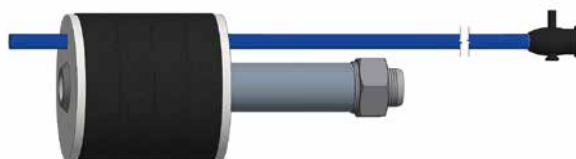
Spanngummi, Außengewinde G 1/4", freier Durchgang Ø 9 mm, Verschlussstück, mit Entlüftungsröhr (Kunststoff) Ø 10 x 400 mm, Anschlussgewinde M10x1, Verschlussstück, SW19 | clamping rubber, external thread G 1/4", free passage Ø 9 mm, locking tappet, with deaeration tube (plastic) Ø 10 x 400 mm, connection thread M10x1, locking tappet, AF19



Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
55 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	20566
60 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	20567
65 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	20568
70 x 300	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	20569

Stahlpacker mit Entlüftung Steel packer with deaeration

Spanngummi, Außengewinde G 1", freier Durchgang Ø 25 mm, Entlüftungsröhr (Kunststoff) Ø 10 x 500 mm, Anschlussgewinde M10x1, Verschlussstück, SW50 clamping rubber, external thread G 1", free passage Ø 25 mm, deaeration tube (plastic) Ø 10 x 500 mm, connection thread M10x1, locking tappet, AF50



Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
78 x 300	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	20575
98 x 300	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	20577
148 x 300	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	20583

Anschluss | Connection

Anschluss Connection	Nr. No.
ND-Kugelhahn G 1" LP ball valve G 1"	21050
ND-Kugelhahn B G 1" LP ball valve B G 1"	21063



Der Schnellspannpacker wird für die Injektion unter Bauteilen, z. B. unter Bodenplatten eingesetzt. Durch Betätigen der Spannhebel wird der Packer sicher gespannt, die Spannposition bleibt dabei erhalten. Während der Injektion bleibt der Schnellspannpacker über den Kugelhahn und den Materialschlauch fest mit dem Injektionsgerät verbunden.

The quick clamping packer is used for injections below structural elements as e. g. below base plates. Using the lever arms the quick clamping packer is fixed safely without changing the clamping position. During the injection the quick clamping packer is tightly connected with the injection pump via the ball valve and the material hose.

Schnellspannpacker | Quick clamping packer

Spanngummi, Außengewinde G 3/4", freier Durchgang Ø 20 mm, Spannhebel mit Kugellager, Druckplatte, 90° Bogen, Kugelhahn, Geka-Kupplung | clamping rubber, external thread G 3/4", free passage Ø 20 mm, clamping levers with ball bearings, thrust plate, 90° bend, ball valve, geka coupling

Schnellspannpacker | Quick clamping packer

Spanngummi, Außengewinde M10x1, freier Durchgang Ø 6 mm, 90° Bogen, Kugelhahn, Geka-Kupplung | clamping rubber, external thread M10x1, free passage Ø 6 mm, 90° bend, ball valve, geka coupling



Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
18 x 800	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	20477
20 x 800	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	20478
22 x 800	Spanngummi 70 mm	clamping rubber 70 mm	20479

Schnellspannpacker | Quick clamping packer

Spanngummi, Außengewinde G 1/4", freier Durchgang Ø 9 mm, Spannhebel mit Kugellager, Druckplatte, 90° Bogen, Kugelhahn, Geka-Kupplung | clamping rubber, external thread G 1/4", free passage Ø 9 mm, clamping levers with ball bearings, thrust plate, 90° bend, ball valve, geka coupling

Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
25 x 800	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	20480
30 x 800	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	20481
35 x 800	Spanngummi 80 mm	clamping rubber 80 mm	20482



Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
38 x 500	Spanngummi 100 mm	clamping rubber 100 mm	20483
41 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	20484
46 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	20485

Schnellspannpacker | Quick clamping packer

Spanngummi, Außengewinde G 1", freier Durchgang Ø 25 mm, Spannhebel mit Kugellager, Druckplatte, 90° Bogen, Kugelhahn, Geka-Kupplung | clamping rubber, external thread G 1", free passage Ø 25 mm, clamping levers with ball bearings, thrust plate, 90° bend, ball valve, geka coupling

Ø x L [mm]	Variante	Variant	Nr. No.
49 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	20486
54 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	20487
59 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	20488
64 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	20489
74 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	20492
84 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	20493
98 x 500	Spanngummi 150 mm	clamping rubber 150 mm	20494



Verfüllschlauch | Filling hose



Variante	Variant	Nr. No.
Ø 18 mm, freier Durchgang	Ø 18 mm, free passage	33110
Ø 13 mm, 100-m-Rolle	Ø 13 mm, reel with 100 m	
Ø 18 mm, freier Durchgang	Ø 18 mm, free passage	33112
Ø 13 mm, Zuschnitt, Mindestabnahme 10 m	Ø 13 mm, pre-cut, minimum order 10 m	
Ø 28 mm, freier Durchgang	Ø 28 mm, free passage	33115
Ø 20 mm, 50-m-Rolle	Ø 13 mm, reel with 50 m	
Ø 28 mm, freier Durchgang	Ø 28 mm, free passage	33116
Ø 20 mm, Zuschnitt, Mindestabnahme 10 m	Ø 20 mm, pre-cut, minimum order 10 m	

Zubehör | Accessories Nr. | No.

Verschlussstück Ø 18 mm, freier Durchgang Ø 16 mm, Spezialgewinde für Verfüllschlauch Ø 18 mm | Shut-off piece Ø 18 mm, free passage Ø 16 mm, special thread for filling hose Ø 18 mm 33100



Zubehör | Accessories Nr. | No.

Verschlussstück Ø 28 mm, freier Durchgang Ø 22 mm, Spezialgewinde für Verfüllschlauch Ø 28 mm, Anschluss Geka-Kupplung | Shut-off piece Ø 28 mm, free passage Ø 22 mm, special thread for filling hose Ø 28 mm, connection Geka coupling 33105



Zubehör | Accessories Nr. | No.

Verschlussstopfen, für Verfüllschlauch Ø 18 mm 33113
Plug, for filling hose Ø 18 mm



Zubehör | Accessories

Schlauchmuffe | Hose connector



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
für Verfüllschlauch Ø 18 mm, freier Durchgang Ø 16 mm	for filling hose Ø 18 mm, free passage Ø 16 mm	100	33114
für Verfüllschlauch Ø 28 mm, freier Durchgang Ø 25 mm	for filling hose Ø 28 mm, free passage Ø 25 mm	100	33118

Setzwerkzeug | Mounting tool

130 mm lang | 130 mm long



Variante	Variant	Nr. No.
Innen-Ø 14 mm, für Artikel 31600, 31601, 31610, 31611, 31780, 31790, 32091, 32093	internal-Ø 14 mm, for article 31600, 31601, 31610, 31611, 31780, 31790, 32091, 32093	35101
Außen-Ø 16,5 mm; für Artikel 31791, 31784, 31788	external-Ø 16.5 mm, for article 31791, 31784, 31788	35102

Setzwerkzeug SDS-Plus | Mounting tool

115 mm lang | 115 mm long



Variante	Variant	Nr. No.
Innen-Ø 14 mm, für Artikel 31780, 31790	internal-Ø 14 mm, for article 31780, 31790	35122

Setzwerkzeug SDS-Plus | Mounting tool

110 mm lang | 110 mm long



Variante	Variant	Nr. No.
für Artikel 31791	for article 31791	35124

Ziehknebel | Pulling nut

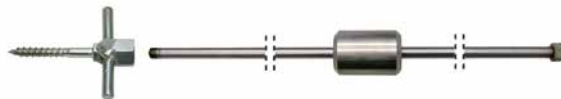
für Ziehvorrichtung und Auszugswerkzeug | for pulling device and extracting tool



Variante	Variant	Nr. No.
		25112

Auszugswerkzeug | Extracting tool

zum Ziehen von Kunststoffpacker, Anschlussgewinde G 1/4", Schlagweg Ø 13 x 400 mm, Schlaggewicht Ø 50 x 75 mm, Gewicht 1 kg | for pulling of polymer packers, connecting thread G 1/4", striking way Ø 13 x 400 mm, striking weight Ø 50 x 75 mm, weight 1 kg



Variante	Variant	Nr. No.
		25113

Schnellspannknebel | Quick acting butterfly nut



Variante	Variant	Nr. No.
Innengewinde M8	internal thread M8	400-20-609
Innengewinde M10x1	internal thread M10x1	400-20-610
Innengewinde G 1/4"	internal thread G 1/4"	400-20-611

Zubehör | Accessories

Schraubwerkzeug Schnellspannknebel, Aufsatz für Akkuschauber, M8, M10x1, R 1/4" | Pointing tools for quick acting butterfly nut, attachment for cordless screwdriver, M8, M10x1, R 1/4"

Nr. | No. 25038



Schnellspannknebel | Quick acting butterfly nut



Variante	Variant	Nr. No.
Innengewinde G 3/4"	internal thread G 3/4"	400-20-612
Innengewinde G 1"	internal thread G 1"	400-20-613
Innengewinde G 1/2"	internal thread G 1/2"	400-20-616

Klebfix

Werkzeug zum Halten der Klebepacker und zum sparsamen Auftragen des Klebers (Verdämmmaterial, z. B. PUR- oder EP-Kleber) | tool to hold adhesive packer to apply the adhesive thrifty (sealing material, e. g. PUR adhesive or EP adhesive)



Variante	Variant	Nr. No.
		25260

Vorteil/Hinweis

- Exakt benötigte Klebermenge (ca. 6 g) wird auf den Packer aufgetragen
- Keine Verklebung des Injektionskanals des Packers

Advantage/Information

- The exactly required amount of adhesive (insulating material approx. 6 g) is applied on the adherend
- No sticking of the injection channel of the packer

Sikadur®-31 CF Normal

2-Komponenten Epoxidharzkleber; 1,2-kg-Kombigebinde, inkl. Technischem Merkblatt, Sicherheitsdatenblatt
HINWEIS: Bauchemische Produkte unterliegen bestimmten Transport- und Lagerbedingungen, um die Qualität und Funktionalität sicher zu stellen. Eine Rücknahme dieser Produkte ist daher ausgeschlossen. | 2 component epoxy adhesive; 1,2 kg package, incl. technical data sheet, safety data sheet



INFORMATION: Chemical products are subject to certain transport and stock conditions to guarantee the quality and functionality. For this reason a return of these products is excluded.

Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
1,2-kg-Kombigebinde	1,2 kg package	DOSE	56393

Vorteil/Hinweis

- Leichte Verarbeitbarkeit, leichte Mischbarkeit
- Auf mattfeuchten Betonflächen applizierbar
- Thixotropisch: Kein Absacken bei Vertikal- oder Überkopparbeiten
- Verschiedenfarbige Komponenten (Kontrolle beim Mischen)
- Es wird kein Primer benötigt
- Ausgezeichnete Haftung auf vielen Untergründen
- Klebepacker einfach entfernen: Mit Heißluftfön aufwärmen und mit Spachtel abschaben

Advantage/Information

- Easy to apply and mix
- Can be applied on moist concrete surfaces
- Thixotropic: non-sagging in vertical or overhead applications
- Different coloured components (for mixing control)
- No primer is required
- Excellent adhesive on almost all surfaces
- Remove adhesive packer simply: Heat it with a hot air gun and scrape it with a spattle

Klebepestole | Glue gun

elektronisch geregelte Heißklebepestole mit hoher Schmelzleistung | electronically controlled glue gun with high glue capacity



Variante	Variant	Nr. No.
		35030

Vorteil/Hinweis

- Hohe Schmelzleistung
- Elektronische Temperaturregelung durch moderne PTC-Heiztechnik
- Einfache Handhabung dank mechanischer Vorschubeinrichtung für Klebesticks

Advantage/Information

- High glue capacity
- Electronic temperature control due to modern PTC heating technology
- Simple handling due to mechanical feed

Technische Daten | Technical data

Nennaufnahmeleistung (Aufheizen)	ca. 500 Watt
Power consumption (heating)	
Klebeleistung Adhesive performance	30 g/min
Aufheizzeit Heating time	ca. 4 min
Klebetemperatur Gluing temperature	200 °C
Gewicht Weight	ca. 400 g

Klebesticks | Glue sticks

für Klebepestole | for glue gun



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
		KG	35031

Stahlstift | Steel pin



Ø x L [mm]	Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
2 x 50			100	25123
2 x 70			100	25122

Verschlussstück | Shut-off piece

freier Durchgang Ø 7 mm, Anschluss Schnellschnappverschluss | free passage Ø 7 mm, connection quick snap



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Innengewinde R ¼"	internal thread R ¼"	100	33000
Innengewinde M10x1	internal thread M10x1	100	33010
Innengewinde M8	internal thread M8	100	33020

Zubehör | Accessories Nr. | No.
Schraubwerkzeug für Verschlussstück, Aufsatz für Akkuschauber
Adaptor for locking tappet, attachment for cordless screwdriver 25039



Verschlussstück | Shut-off piece

Innengewinde R ¾", freier Durchgang Ø 18 mm, Anschluss Geka-Kupplung
internal thread R ¾", free passage Ø 18 mm, connection for Geka coupling



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Innengewinde R ¾", freier Durchgang Ø 18 mm	internal thread R ¾", free passage Ø 18 mm	50	33007

Zubehör | Accessories
ND-Kugelhahn feststellbare Geka-Kupplung für Verschlussstück, Geka-Kupplung hinten | LP Ball valve lock-type Geka coupling for locking tappet, Geka coupling behind



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Innengewinde G ¾"	internal thread G ¾"	indv	21047
Innengewinde G 1¼"	internal thread G 1¼"	indv	21055

Sie haben Bedarf an einem Spezialanschluss. Wir konstruieren und liefern die passende Lösung - Fordern Sie uns heraus! | You need a special connection. We design and deliver the suitable solution - challenge us!

Konstruktionsbeispiel
Construction example

Verschlussstück | Shut-off piece

Querschieber, freier Durchgang Ø 25 mm | shut-off slide, free passage Ø 25 mm



Variante Variant
Konstruktion auf Anfrage Construction on request

Rückschlagventil | Check valve

für Stahlpacker ab Ø 49 mm, seitliche Austrittslöcher Ø 6 jeweils um 120° versetzt, Anschlussgewinde G ½" | for steel packers from Ø 49 mm, outlet openings lateral Ø 6 each displaced by 120° connecting thread G ½"



Variante Variant Nr. | No.
500-00-738

Spitzventil | Pointed valve

für Stahlpacker Ø 38, 41, 46 mm, Anschlussgewinde G ½" außen, freier Durchgang Ø 15 mm, Länge 48 mm | for steel packers Ø 38, 41, 46 mm, connection thread outside G ½", free passage Ø 15 mm, length 48 mm







Variante Variant Nr. | No.
500-00-919

Spitzventil | Pointed valve

Innengewinde G ¼", freier Durchgang Ø 5 mm, Länge 39 mm | internal thread G ¼", free passage Ø 5 mm, length 39 mm



Variante Variant Nr. | No.
500-04-665

	Kugelhahn Ball valve		Schnellschnappverschluss Quick snap		Bajonettverschluss Bayonet coupling		Zusammenbau-Beispiele Examples
	Gewinde Thread	Nr. No.	Adapter Adapter Nr. No.	Injektionsanschluss Injection connection	Bajonettkupplung Bayonet coupling Nr. No.	Injektionsanschluss Injection connection Nr. No.	
①	G ¼"	21000	21143	Seite Page 287	-	-	
	G ½"	21030	21140		21085	21075	
	G ¾"	21040	21141		21077	10826	
	G 1"	21050	21142		21072	21076	
②	G ¾"	21070	21141		21077	21082 10825 10828	
③	G ¾"	21062	-	-	integriert	10827	
	G 1"	21062			integriert	10829	
④	G ¾"	21246	Anwendung Hohlraumverfüllung Application filling of voids				

Zusammenbaubeispiele: Anschlussysteme für die Anwendung mit mineralischen Füllstoffen | Examples: Connection for applications with mineral material

① ND-Kugelhahn | LP ball valve

Messing, max. 25 bar | brass, max. 25 bar



Variante	Variant	Nr. No.
Innengewinde G ¼"	internal thread G ¼"	21000
Innengewinde G ½"	internal thread G ½"	21030
Innengewinde G ¾"	internal thread G ¾"	21040
Innengewinde G 1"	internal thread G 1"	21050
Innengewinde G 2"	internal thread G 2"	21060

Zubehör | Accessories

Adapter | Adapter



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
Innengewinde R 2", Außengewinde R 1"	internal thread R 2", external thread R 1"	indv	21121
Innengewinde G ¾", Außengewinde G ¼"	internal thread G ¾", external thread G ¼"	indv	21100
Innengewinde R 1", Außengewinde R ¾"	internal thread R 1", external thread R ¾"	indv	21110
Innengewinde R 1", Außengewinde R ¼"	internal thread R 1", external thread R ¼"	indv	21111

② ND-Kugelhahn | LP ball valve

Kunststoff, max. Druck 20 bar | polymer, max. pressure 20 bar



Variante	Variant	Nr. No.
Innengewinde G ¾"	internal thread G ¾"	21070

③ ND-Kugelhahn B | LP ball valve B

Kunststoff, blau, max. 30 bar, Anschluss Bajonettkupplung | polymer, blue, max. 30 bar, connection bayonet coupling



Variante	Variant	Nr. No.
Innengewinde G ¾"	internal thread G ¾"	21062
Innengewinde G 1"	internal thread G 1"	21063

④ ND-Kugelhahn | LP ball valve

Messing, bis 40 bar, Doppelnippel G 3/4" auf S15x2,5; lösbarer Doppelnippel R 1/2"
 brass, up to 40 bar, double nipple G 3/4" to S15x2.5, detachable double nipple R 1/2"



Variante	Variant	Nr. No.
		21246

Zubehör | Accessories

Kunststoffdüse Innengewinde, transparent | Polymer nozzle internal thread, transparent



Variante	Variant	VE Unit	Nr. No.
S15x2,5 innen; 105 mm lang	S15x2.5 inside; 105 mm long	indv	13951
S15x2,5 innen; 175 mm lang	S15x2.5 inside; 175 mm long	indv	13952

⑤ Adapter | Adapter

freier Durchgang Ø 17 mm, Anschluss Schnellschnappverschluss | free passage Ø 17 mm, connection quick snap



Variante	Variant	Nr. No.
Außengewinde G 1/4"	external thread G 1/4"	21143
Außengewinde G 1/2"	external thread G 1/2"	21140
Außengewinde G 3/4"	external thread G 3/4"	21141
Außengewinde G 1"	external thread G 1"	21142

⑥ Bajonettkupplung | Bayonet coupling

Anschluss Bajonettstecker, max. Druck 60 bar | connection bayonet plug, max. pressure 60 bar



Variante	Variant	Nr. No.
Außengewinde G 1/2", freier Durchgang Ø 13 mm	external thread G 1/2", free passage Ø 13 mm	21085
Außengewinde G 3/4", freier Durchgang Ø 18 mm	external thread G 3/4", free passage Ø 18 mm	21077
Außengewinde G 1", freier Durchgang Ø 23 mm	external thread G 1", free passage Ø 23 mm	21072

⑦ Bajonettstecker | Bayonet plug

Kugelhahn G 3/4" bis 40 bar, freier Durchgang Ø 20 mm, 5 x O-Ring (Verschleißteil)
 ball valve G 3/4" up to 40 bar, free passage Ø 20 mm, 5 x O-ring (wear part)



Variante	Variant	Nr. No.
		21075

⑦ Bajonettstecker | Bayonet plug

Kugelhahn G 3/4" bis 40 bar, freier Durchgang Ø 20 mm, Geka Kupplung, 5 x O-Ring (Verschleißteil) | ball valve G 3/4" up to 40 bar, free passage Ø 20 mm, Geka coupling, 5 x O-ring (wear part)



Variante	Variant	Nr. No.
Geka Kupplung	Geka coupling	10826

⑦ Bajonettstecker | Bayonet plug

Kugelhahn G 3/4" bis 40 bar, freier Durchgang Ø 20 mm, 5 x O-Ring (Verschleißteil)
 ball valve G 3/4" to 40 bar, free passage Ø 20 mm, 5 x O-ring (wear part)



Variante	Variant	Nr. No.
Rd32x1/8"	Rd32x1/8"	21076
Rd38x1/8"	Rd38x1/8"	21082

⑦ Bajonettstecker | Bayonet plug

Kugelhahn G 3/4" bis 40 bar, freier Durchgang Ø 20 mm, Mörtelkupplung,
 5 x O-Ring (Verschleißteil) | ball valve G 3/4" up to 40 bar, free passage Ø 20 mm,
 mortar coupling, 5 x O-ring (wear part)



Variante	Variant	Nr. No.
Mörtelkupplung Typ 25	mortar coupling type 25	10825
Mörtelkupplung Typ 35	mortar coupling type 35	10828

⑦ Bajonettstecker | Bayonet plug

Kugelhahn G 3/4" bis 40 bar, Distanzrohr 175 mm lang, Druckmesseinheit
 0 - 40 bar, Mörtelkupplung, freier Durchgang Ø 20 mm, 5 x O-Ring (Verschleiß-
 teil) | ball valve G 3/4" up to 40 bar, distance tube 175 mm long, pressure gauge
 unit 0 - 40 bar, mortar coupling, free passage Ø 20 mm, connecting thread,
 5 x O-ring (wear part)



Variante	Variant	Nr. No.
Mörtelkupplung Typ 25	mortar coupling typ 25	10827
Mörtelkupplung Typ 35	mortar coupling typ 35	10829

DESOI M-Power 60Z

Nr. | No. 10752

Beschreibung

Die handliche und kompakte Handhebel-Kolbenpumpe DESOI M-Power 60Z ist effizient und für schnelle Baustelleneinsätze geeignet. Ein Umfüllen des fertig angemischten Materials ist nicht notwendig, da es direkt aus dem Mischbehälter angesaugt wird.

Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)
- Wässrige Lösung, z. B. Microemulsion

Lieferumfang

Ansaugsystem, Druckspeicher mit Manometer
 0 - 25 bar, inkl. Betriebsanleitung,
 Nr. 10913: Materialschlauch (Ø 13 mm, 3 m lang, lösbarer Doppelnippel R ½"),
 Nr. 10920: Schnellschnappverschluss (ND-Kugelhahn R ½", max. 40 bar, freier Durchgang Ø 9 mm, lösbarer Doppelnippel R ½"),
 Nr. 21232: ND-Kugelhahn R ½" (max. 40 bar, Mundstück, lösbarer Doppelnippel R ½")

Vorteile

- Druckspeicher mit Manometer zur Druckkontrolle und gleichmäßiger Materialabgabe
- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - hohe Förderleistung
- Platzsparender Transport - zusammenklappbar

Description

The handy and compact manual reciprocating pump DESOI M-Power 60Z is efficient and suitable for quick service on site. The ready-mixed material is sucked directly out of the mixing container.

Material to be used

- Injection mortar
- Cement paste
- Cement suspension
- Aqueous solution, e. g. micro emulsion

Delivery range

suction system, accumulator with manometer
 0 - 25 bar, incl. instruction manual,
 No. 10913: Material hose (Ø 13 mm, 3 m long, detachable double nipple R ½"),
 No. 10920: Quick snap (LP ball valve R ½", max. 40 bar, free passage Ø 9 mm, detachable double nipple R ½"),
 No. 21232: LP ball valve R ½" (max. 40 bar, mouth piece, detachable double nipple R ½")

Advantages

- Accumulator with manometer for pressure control and constant material output
- Big material passages - high flow rate
- Space-saving transport - collapsible



1. Druckspeicher mit Manometer | Accumulator with manometer

2. Materialschlauch mit Kugelhahn und Schnellschnappverschluss, Kugelhahn mit Mundstück | Material hose with ball valve and quick snap, ball valve with mouth piece

Technische Daten | Technical data

Betriebsdruck - nach Druckkraft Working pressure - acc. to compressive force	0 - 20 bar
Fördermenge Delivery rate	150 ml/Hub stroke
Korngröße Grain size	max. 0,3 mm
Gewicht Weight	20 kg
L x B x H - Arbeitsstellung L x W x H - working position	85 x 37 x 77 cm
L x B x H - Transport L x W x H - transport	80 x 37 x 41 cm

Zubehör | Accessories

Ersatz- und Verschleißteilset DESOI M-Power 60Z Spare and wear part set DESOI M-Power 60Z	10752-EVS
Werkzeugset DESOI M-Power 60Z Set of tools DESOI M-Power 60Z	10752-WS

Nr. | No.

DESOI M-Power MB-H / DESOI M-Power MB-F

Nr. | No. 10765 M-Power MB-H

Nr. | No. 10760 M-Power MB-F

Beschreibung

Die handlichen und kompakten Handhebel-Membranpumpen DESOI M-Power MB-H und M-Power MB-F sind effizient und für schnelle Baustelleneinsätze geeignet. Das fertig angemischte Material wird direkt aus dem Anmischbehälter abgesaugt, ein Umfüllen ist nicht notwendig.

Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)
- Wässrige Lösung

Lieferumfang

Ansaugsystem, Druckspeicher mit Manometer 0 – 25 bar, inkl. Betriebsanleitung,
 Nr. 10913: Materialschlauch (Ø 13 mm, 3 m lang, lösbarer Doppelnippel R ½"),
 Nr. 10920: Schnellschnappverschluss (ND-Kugelhahn R ½", max. 40 bar, freier Durchgang Ø 9 mm, lösbarer Doppelnippel R ½"),
 Nr. 21232: ND-Kugelhahn R ½" (max. 40 bar, Mundstück, lösbarer Doppelnippel R ½")

Vorteile

- Druckspeicher mit Manometer zur Druckkontrolle und gleichmäßiger Materialabgabe
- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - hohe Förderleistung
- Einfache Bedienung und Reinigung

Description

The handy and compact manual membrane pumps DESOI M-Power MB-H and M-Power MB-F are efficient and suitable for quick service on site. The ready-mixed material is sucked directly out of the mixing container, a decanting is not necessary.

Material to be used

- Injection mortar
- Cement paste
- Cement suspension
- Aqueous solution

Delivery range

suction system, accumulator with manometer 0 – 25 bar, incl. instruction manual,
 No. 10913: Material hose (Ø 13 mm, 3 m long, detachable double nipple R ½"),
 No. 10920: Quick snap (LP ball valve R ½", max. 40 bar, free passage Ø 9 mm, detachable double nipple R ½"),
 No. 21232: LP ball valve R ½" (max. 40 bar, mouth piece, detachable double nipple R ½")



1. Druckspeicher mit Manometer | Accumulator with manometer

2. Ansaugsystem mit Siebeinsatz | Suction system with filter

Advantages

- Accumulator with manometer for pressure control and constant material output
- Big material passages - high flow rate
- Easy operation and cleaning

Technische Daten | Technical data M-Power MB-H

Betriebsdruck - nach Druckkraft Working pressure - acc. to compressive force	0 – 20 bar
Fördermenge Delivery rate	150 ml/Hub stroke
Korngröße Grain size	max. 0,3 mm
Gewicht Weight	14 kg
L x B x H L x W x H	60 x 18 x 100 cm

Technische Daten | Technical data M-Power MB-F

L x B x H L x W x H	60 x 18 x 48 cm
-----------------------	-----------------

Zubehör | Accessories

Ersatz- und Verschleißteilset DESOI M-Power MB-F/MB-H	Nr. No.
Spare and wear part set DESOI M-Power MB-F/MB-H	10760-EVS
Werkzeugset DESOI M-Power MB-F/MB-H Set of tools DESOI M-Power MB-F/MB-H	10760-WS

DESOI AirPower 1

Nr. | No. 10780

Beschreibung

Die kompakte, pneumatische Doppelmembranpumpe DESOI AirPower 1 ist für Baustellen mit hohen Anforderungen an die Förderleistung im Niederdruckbereich geeignet. Über einen Druckminderer am Maschineneingang kann der Förderdruck reguliert werden.

Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)
- Wässrige Lösung
- Holzschutzmittel

Lieferumfang

Ansaugsystem, Druckregler, inkl. Betriebsanleitung,
 Nr. 10695: Materialschlauch (Ø 13 mm, 5 m lang, lösbarer Doppelnippel R ½" und Klauenkupplung LW13),

Nr. 10920: Schnellschnappverschluss (ND-Kugelhahn R ½", max. 40 bar, freier Durchgang Ø 9 mm, lösbarer Doppelnippel R ½"),

Nr. 21232: ND-Kugelhahn R ½" (max. 40 bar, Mundstück, lösbarer Doppelnippel R ½")

Vorteile

- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - hohe Förderleistung
- Kompakte Bauform
- Genaue Druckeinstellung
- Einfache Bedienung und Reinigung

Description

The compact pneumatic double membrane pump DESOI AirPower 1 is suitable for works with high demand on the flow rate in the low pressure range. The delivery pressure is set by the pressure reducer.

Material to be used

- Injection mortar
- Cement paste
- Cement suspension
- Aqueous solution
- Wood preservative

Delivery range

suction system, pressure reducer, incl. instruction manual,

No. 10695: Material hose (Ø 13 mm, 5 m long, detachable double nipple R ½" and claw couling LW13),

No. 10920: Quick snap (LP ball valve R ½", max. 40 bar, free passage Ø 9 mm, detachable double nipple R ½"),

No. 21232: LP ball valve R ½" (max. 40 bar, mouth piece, detachable double nipple R ½")



1. Druckminderer mit Manometer | Pressure reducer with manometer

Advantages

- Large material passages - high flow rate
- Compact design
- Exact pressure adjustment
- Easy operation and cleaning

Technische Daten | Technical data

Betriebsdruck - stufenlos regelbar Working pressure - infinitely variable	2 - 7 bar
Fördermenge Delivery rate	max. 21 l/min
Druckluftverbrauch Air consumption	min. 120 l/min
Übersetzungsverhältnis Transmission ratio	1 : 1
Luftdruck Air pressure	max. 7 bar
Korngröße Grain size	max. 0,5 mm
Gewicht Weight	10 kg
L x B x H L x W x H	37 x 30 x 32 cm

Zubehör | Accessories

Ersatz- und Verschleißteilset DESOI AirPower 1 Spare and wear part set DESOI AirPower 1	Nr. No. 10780-EVS
Werkzeugset DESOI AirPower 1 Set of tools DESOI AirPower 1	10780-WS

DESOI PowerInject SP20 / DESOI PowerInject SP20 110V

Nr. | No. 13577 PowerInject SP20
 Nr. | No. 13580 PowerInject SP20 110V

Beschreibung

Große Leistung und kompakte Maße zeichnen die vielseitig einsetzbaren Schneckenpumpen DESOI PowerInject SP20 und PowerInject SP20 110V aus. Ein besonderer Vorteil ist die Fördermengenregulierung, die durch ein optionales Verlängerungskabel direkt am Materialschlauchende angebracht werden kann. Mit dieser kann die Maschine stufenlos vom Stillstand bis zur maximalen Geschwindigkeit reguliert werden. Dadurch gerät das Material nicht unter Druck.

Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)
- Wässrige Lösung
- Dichtschlämme
- Feinspachtel
- Kalkzement-Putz

Lieferumfang

Fahrwerk, 30-Liter-Kunststoff-Materialbehälter, Spritzschutz, Rotor, Stator, stufenlose Fördermengenregulierung, inkl. Betriebsanleitung,
 Nr. 11403: Schnellschnappverschluss (ND-Kugelhahn R 1/2", 5-m-Materialschlauch Ø 13 mm mit feststellbarer Geka-Kupplung, Druckmesseinheit mit Manometer 0 – 40 bar, freier Durchgang Ø 9 mm, Knickschutzfeder),
 Nr. 21232: ND-Kugelhahn R 1/2" (max. 40 bar, Mundstück, lösbarer Doppelnippel R 1/2")

Vorteile

- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - hohe Förderleistung
- Konischer Materialbehälter fließt selbstständig leer

Description

Screw pumps DESOI PowerInject SP20 and PowerInject SP20 110V are of multiple use and features high power combined with compact design. With the delivery control the pump can be controlled continuously from standstill to maximum speed. As an option the delivery control can be fixed with an extension cord directly at the end of the material hose so that the operator can react immediately to avoid that the material gets under pressure.

Material to be used

- Injection mortar
- Cement paste
- Cement suspension
- Aqueous solution
- Sealing slurries
- Fine filler
- Lime cement plaster



1. Stufenlose Fördermengenregulierung | Infinitely variable delivery rate regulation

Delivery range

moving device, 30 litre plastic material container, splash guard, rotor, stator, infinitely variable delivery control, incl. instruction manual,
 No. 11403: Quick snap (LP ball valve R 1/2", 5 m material hose Ø 13 mm with Geka coupling lock-type, pressure gauge unit with manometer 0 – 40 bar, free

passage Ø 9 mm, spring protection against buckling), No. 21232: LP ball valve R 1/2" (max. 40 bar, mouth piece, detachable double nipple R 1/2")

Advantages

- Big material passages - high flow rate
- Cone-shaped material container - self-emptying

Technische Daten | Technical data

Anschlusswert Supply	230V/50 Hz
Motorleistung Motor power	1,8 kW
Betriebsdruck Working pressure	max. 15 bar
Fördermenge - stufenlos regelbar Delivery - infinitely variable	0 – 13,5 l/min
Einfüllhöhe Filling height	90 cm
Korngröße Grain size	max. 3 mm
Gewicht Weight	26 kg
L x B x H L x W x H	80 x 52 x 90 cm

Technische Daten | Technical data PowerInject SP20 110V

Anschlusswert Supply	110V/50 – 60 Hz
------------------------	-----------------

Zubehör | Accessories

	Nr. No.
Ersatz- und Verschleißteilset DESOI PowerInject SP20	
Spare and wear part set DESOI PowerInject SP20	13577-EVS
Ersatz- und Verschleißteilset DESOI PowerInject SP20 110V	
Spare and wear part set DESOI PowerInject SP20 110V	13580-EVS
Werkzeugset DESOI PowerInject SP20/110V Set of tools DESOI PowerInject SP20/110V	13577-WS
Rotor Rotor	500-00-285
Stator Stator	500-00-288

DESOI PowerMix ABR-1

Nr. | No. 12081

Beschreibung

Das Anbaurührwerk DESOI PowerMix ABR-1 wird am Materialbehälter der Schneckenpumpe DESOI PowerInject SP20 befestigt und ist mit einem Becherrührer ausgestattet. Die durch die besondere Form des Becherrührers erzeugten Strömungen sorgen an allen Stellen des Materialbehälters für eine gleichmäßige und schonende Materialvermischung ohne Lufteinzug. Das Kippgelenk ermöglicht ein unkompliziertes Umfüllen des Materials direkt in den Materialbehälter der Pumpe.

Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Dichtschlämme
- Feinspachtel

Lieferumfang

Rührwerksantrieb mit Becherrührer, Kippgelenk, Rührwerkshalterung, 40-Liter-Materialbehälter, inkl. Betriebsanleitung

Vorteile

- Schonendes Rühren ohne Lufteinzug (keine Schaumbildung)
- Gleichmäßige Materialvermischung an allen Stellen des Behälters - kein manuelles Eingreifen erforderlich
- Einfaches Umfüllen durch Kippgelenk
- Leistungsstark

Description

The attached mixer DESOI PowerMix ABR-1 is fixed to the material container of screw pump DESOI PowerInject SP20 and it is equipped with a cone agitator. The flow pattern produced by the special design of the cone agitator provides a uniform and gentle mixing of the material without air intake throughout the material container. The tilt mechanism allows an uncomplicated decanting of the material directly into the material container of the pump.

Material to be used

- Injection mortar
- Cement paste
- Sealing slurries
- Fine filler

Delivery range

motor with cone agitator, tilt mechanism, mixer holder, 40 litre material container, incl. instruction manual

Advantages

- Gentle mixing without air intake (no foaming)
- Uniform material mixing throughout the material container - no manual action required
- Easy decanting due to tilt mechanism
- Powerful



1. Anbaurührwerk für DESOI PowerInject SP20, gekippt | Attached mixer for DESOI PowerInject SP20, tilted
2. Becherrührer | Cone agitator

Technische Daten | Technical data

Anschlusswert Supply	230 V
Motorleistung Motor power	1,3 kW
Drehzahl - stufenlos regelbar Speed - infinitely variable	250 - 580 U/min
Einfüllhöhe Filling height	97 cm
Gewicht Weight	15,5 kg
L x B x H - Arbeitsstellung L x W x H - working position	57 x 60 x 132 cm
L x B x H - Transport L x W x H - transport	97 x 60 x 97 cm

DESOI PowerInject SP10 / DESOI PowerInject SP14

Nr. | No. 13531 PowerInject SP10

Nr. | No. 13533 PowerInject SP14

Beschreibung

Die vielseitig einsetzbaren Schneckenpumpen DESOI PowerInject SP10 und SP14 verarbeiten Korngrößen bis 8 mm. Durch den Druckschalter am Maschinenausgang ist der Injektionsdruck stufenlos einstellbar. Mit der Fernbedienung kann die Fördergeschwindigkeit der Pumpe bis zum Stillstand geregelt werden.

Einsatzmaterialien

- Feinspachtel ^{1 2}
- Dichtungsschlämme ¹
- Quarzgrund ³
- Sanierputz ³
- Opferputz ³
- Injektionsmörtel ^{1 2 3}
- Zementleim (ZL) ^{1 2 3}
- Zementsuspension (ZS) ^{1 2 3}
- Wässrige Lösung ^{1 2}

Lieferumfang PowerInject SP10

Fahrgestell, 80-Liter-Materialbehälter, Rotor (gelb), Stator (gelb), automatischer Statorabzieher, Fernbedienung mit stufenloser Fördermengenregulierung, Druckmesseinheit mit Manometer 0 – 60 bar und Druckschalter, Anschluss Materialschlauch Mörtelkupplung Typ 25, 1 Dose Silikon-Spray, inkl. Betriebsanleitung

Lieferumfang PowerInject SP14

Fahrgestell, 80-Liter-Materialbehälter, Rotor (gelb), Stator (gelb), automatischer Statorabzieher, Fernbedienung mit stufenloser Fördermengenregulierung, Druckmesseinheit mit Manometer 0 – 100 bar und Druckschalter, Anschluss Materialschlauch Mörtelkupplung Typ 35, 1 Dose Silikon-Spray, inkl. Betriebsanleitung

Vorteile

- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - hohe Förderleistung
- Materialbehälter fließt fast restlos leer
- Einfache Bedienung und Reinigung

Vorteile PowerInject SP10

- 230 V-Anschluss



1. Druckschalter mit Manometer | Manometric switch with manometer

2. Fernbedienung mit stufenloser Fördermengenregulierung | Remote control with continuous delivery control

Description

The versatile spiral pumps DESOI PowerInject SP10 and SP14 process grain sizes up to 8 mm. The injection pressure is infinitely adjustable via the pressure switch at the machine outlet.

The remote control can be used to control the pump speed to a standstill.

Material to be used

- Fine filler ^{1 2}
- Sealing slurries ¹
- Quartz-based primer ³
- Restoration render ³
- Sacrificial plaster ³
- Injection mortar ^{1 2 3}
- Cement paste ^{1 2 3}
- Cement suspension ^{1 2 3}
- Aqueous solution ^{1 2}

Delivery range PowerInject SP10

moving device, 80 litre material container, rotor (yellow), stator (yellow), automatic stator puller, remote control with continuous delivery control, pressure gauge unit with manometer 0 – 60 bar and manometric switch, connection material hose mortar coupling type 25, 1 sprayer of silicone, incl. instruction manual

Delivery range PowerInject SP14

moving device, 80 litre material container, rotor (yellow), stator (yellow), automatic stator puller, remote control with continuous delivery control, pressure gauge unit with manometer 0 – 100 bar and manometric switch, connection material hose mortar coupling type 35, 1 sprayer of silicone, incl. instruction manual

Advantages

- Big material passages - high flow rate
- Material container empties nearly completely
- Easy operation and cleaning

Advantages PowerInject SP-10

- Supply 230 V

DESOI PowerInject SP10

Technische Daten | Technical data

Anschlusswert Supply			230 V/50 Hz
Motorleistung Motor power			1,5 kW
Korngröße Grain size			max. 6 mm
Einfüllhöhe Filling height			68 cm
Gewicht Weight			136 kg
L x B x H L x W x H			155 x 75 x 71 cm
Rotor/Stator - lila ¹ Rotor/stator - violet ¹		Fördermenge* stufenlos regelbar	
Betriebsdruck* stufenlos regelbar Working pressure* infinitely variable	35 bar	Delivery rate* infinitely variable	0 – 5 l/min
Rotor/Stator - rot ² Rotor/stator - red ²		Fördermenge* stufenlos regelbar	
Betriebsdruck* stufenlos regelbar Working pressure* infinitely variable	40 bar	Delivery rate* infinitely variable	0 – 5 l/min
Rotor/Stator - gelb ³ Rotor/stator - yellow ³		Fördermenge* stufenlos regelbar	
Betriebsdruck* stufenlos regelbar Working pressure* infinitely variable	20 bar	Delivery rate* infinitely variable	0 – 10 l/min

*max. Betriebsdruck und Fördermenge nach VDMA 24284 | *max. working pressure and delivery acc. to VDMA 24284

Zubehör | Accessories

	Nr. No.
Ersatz- und Verschleißteilset DESOI PowerInject SP10	13531-EVS
Spare and wear part set DESOI PowerInject SP10	13531-EVS
Werkzeugset DESOI PowerInject SP10 Set of tools DESOI PowerInject SP10	13531-WS
Stator lila Stator violet	13553
Stator rot Stator red	13548
Stator gelb Stator yellow	13546
Rotor lila Rotor violet	13552
Rotor rot Rotor red	13547
Rotor gelb Rotor yellow	13545



DESOI PowerInject SP14

Technische Daten | Technical data

Anschlusswert Supply			400 V/16 A
Motorleistung Motor power			4 kW
Korngröße Grain size			max. 8 mm
Einfüllhöhe Filling height			68 cm
Gewicht Weight			157 kg
L x B x H L x W x H			163 x 75 x 71 cm
Rotor/Stator - lila ¹ Rotor/stator - violet ¹		Fördermenge* stufenlos regelbar	
Betriebsdruck* stufenlos regelbar Working pressure* infinitely variable	68 bar	Delivery rate* infinitely variable	0 – 14 l/min
Rotor/Stator - rot ² Rotor/stator - red ²		Fördermenge* stufenlos regelbar	
Betriebsdruck* stufenlos regelbar Working pressure* infinitely variable	65 bar	Delivery rate* infinitely variable	0 – 11 l/min
Rotor/Stator - gelb ³ Rotor/stator - yellow ³		Fördermenge* stufenlos regelbar	
Betriebsdruck* stufenlos regelbar Working pressure* infinitely variable	25 bar	Delivery rate* infinitely variable	0 – 30 l/min

*max. Betriebsdruck und Fördermenge nach VDMA 24284 | *max. working pressure and delivery acc. to VDMA 24284

Zubehör | Accessories

	Nr. No.
Ersatz- und Verschleißteilset DESOI PowerInject SP14	13533-EVS
Spare and wear part set DESOI PowerInject SP14	13533-EVS
Werkzeugset DESOI PowerInject SP14 Set of tools DESOI PowerInject SP14	13533-WS
Stator lila Stator violet	13553
Stator rot Stator red	13548
Stator gelb Stator yellow	13546
Rotor lila Rotor violet	13552
Rotor rot Rotor red	13547
Rotor gelb Rotor yellow	13545

DESOI PowerMix ZS-0

Nr. | No. 12070

Beschreibung

Das leistungsstarke Rührwerk DESOI PowerMix ZS-0 wurde für das Aufschließen (Mischen) von Mikrozementen entwickelt. Der Materialbehälter ist zur einfachen und sicheren Handhabung kippbar z.B. für leichtes Umfüllen. Dadurch entstehen keine Materialverluste.

Einsatzmaterialien

- Zementsuspension (ZS)

Lieferumfang

Fahrwerk, Kippgelenk, Antrieb, 40-l-Kunststoff-Materialbehälter, Spritzschutz und Dissolverscheibe, inkl. Betriebsanleitung

Vorteile

- Spritzschutz auf dem Materialbehälter
- Schnelles und effizientes Mischwerkzeug
- Materialbehälter fließt leer

Description

The powerful Mixing Device DESOI PowerMix ZS-0 has been developed for mixing of micro-cements. For easy and safe handling the material container can be tilted e.g. for an easy pouring process. Thus no material loss arises.

Material to be used

- Cement suspension

Delivery range

moving device, tilt joint, drive, 40 litre polymer material container, splash guard and dissolver disc, incl. instruction manual

Advantages

- Splash guard for material container
- Quick and efficient mixing tool
- Material container empties



1. Dissolverscheibe | Dissolver disc

2. Rührwerk gekippt | Mixing device tilted

Technische Daten | Technical data

Anschlusswert Supply	230 V/5,5 A
Motorleistung Motor power	1,2 kW
Drehzahl Engine speed	750 - 3000 U/min
Einfüllhöhe Filling height	82 cm
Gewicht Weight	24 kg
L x B x H - Arbeitsstellung L x W x H - working position	64 x 51 x 108 cm
L x B x H - Transport L x W x H - transport	64 x 51 x 87 cm

DESOL PowerMix AKM-70

Nr. | No. 12610

Beschreibung

Das Rührwerk DESOL PowerMix AKM-70 ist speziell für Zementsuspension geeignet, die hochtourig aufgerührt werden müssen. Das kleine und handliche Rührwerk ist auf ein Mischvolumen von 10 Liter ausgelegt. Das Material kann direkt im Behälter angemischt werden.

Einsatzmaterialien

- Zementsuspension (ZS)

Lieferumfang

Gestell, Kippgelenk, Rührwerksantrieb und Rührreinheit, inkl. Betriebsanleitung

Vorteile

- 10-Liter-Mischvolumen
- Kraftvoller Antrieb
- Einfache Bedienung und Reinigung

Description

The mixing device DESOL PowerMix AKM-70 is especially suitable for cement suspension which have to be mixed up at high speed. The small and handy mixing device is designed for a mixing volume of 10 litres. The material can be mixed directly in the container.

Material to be used

- Cement suspension

Delivery range

frame, tilt joint, mixer drive, mixing unit, incl. instruction manual

Advantages

- Mixing volume 10 l
- Powerful motor
- Easy operation and cleaning



1. Rührkopf (Kolloidalmischer) | Mixing head (Colloidal mixer)

2. Rührwerk gekippt | Mixing device tilted

Technische Daten | Technical data

Anschlusswert Supply	230 V
Motorleistung Motor power	1,8 kW
Drehzahl Engine speed	10.000 U/min
Mischvolumen Mixing volume	10 l
Gewicht Weight	15 kg
L x B x H L x W x H	42 x 48 x 103 cm

DESOI®

Hersteller von Injektionstechnik
Manufacturer of Injection Equipment

DESOI GmbH
Gewerbestraße 16
36148 Kalbach/Rhön
GERMANY

Tel.: +49 6655 9636-0
Fax: +49 6655 9636-6666
info@desoi.de | www.desoi.de

